

Süderbrarup

aktuell



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup

Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge
Saustrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wagersrott

Freiwillige Feuerwehr Norderbrarup

**12. Jahrgang
Nr. 8**

Oktober 2021



Ein neues Grillgerät für die freiwillige Feuerwehr Norderbrarup

Bücherei Süderbrarup – Prima Abschluss beim Ferienleseclub

Jürgen Mittler ist neuer Bürgermeister in Süderbrarup



Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: August 2021)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; Mittwoch geschlossen!

Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

www.amt-suederbrarup.de

Zentrale/Auskunft	Zi E1- 4	Zentrale	78-0	großer Sitzungssaal	78-32
	Zi E1- 5	Telefax - 1	78-33	kleiner Sitzungssaal	78-27
	Zi E2-12	Telefax - 2	78-66	Bürgermeister Süderbrarup	
				Zi E2-13	N. N. 78-22
Amtsvorsteher	Zi E2-15	Thomas Detlefsen	78-24	Bauhof / Marktmeister	
Leitender Verwaltungsbeamter				Nebengebäude	Dirk Lorenzen 78-19
	Zi E1- 3	Normen Strauß	78-26	Nordlicht-Schule	2386
Hauptamt	Zi E1- 5	Christopher Dank	78-44	Schule am Thorsberger Moor	986210
	Zi E1- 4	Leonie Czaja	78-25	Bücherei	1080
Personalamt	Zi E1- 5	Carmen Krüger	78-52	Klärwerk	3855
Breitband/IT	Zi E1- 7	Jan Matter	78-43	Bürgerhaus	2655
Organisation / Hauptamt / Breitband				Freibad	3660
	Zi 01- 4	Wiebke Möller	78-79	Wasserwerk	530
Digitalisierung / städtebaul. Entwicklung				Jugendzentrum (JUZ)	9862570
	SC-Büro***	Malin Harrsen	78-23	Straßenmeisterei	92400
	SC-Büro***	Annabell Schröter	78-38	Rentenberater Hr. Möller	04621-25562**
Ordnungsamt	Zi E2-12	Denis Herges	78-10	Sozialzentrum Kappeln	04642-92450
	Zi E2-12	Jonas Schadewald	78-20	Archiv	989197
Standesamt	Zi E2-14	Marit Höhne	78-15	Rentenberatung Schleswig	04621-96730
Einwohnermeldeamt				Familienzentrum Süderbrarup	929222
	Zi E2-11	Denise Hinrichs	78-41	Landesamt für soziale Dienste	04621-8060
	Zi E2-10	Kevin Endom	78-14	Polizei	4809830
Bilanzbuchhaltung – Kämmerei (inkl. Grundstücksverw.)				* Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte:	
	Zi E1- 1	Ines Boysen	78-21	jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr	
	Zi E1- 1	Lukas Koch	78-28	** Sprechstunden Rentenberatung:	
	Zi E1- 1	Doris Loeck-Diederichsen	78-35	jeden 1. Montag im Monat von 10:00 Uhr – 14:00 Uhr	
Finanzbuchhaltung – Amtskasse / Vollstreckung				*** SC-Büro = Smart City Büro (Königstraße 3, Süderbrarup)	
	Zi E1- 6	Inke Meisterling	78-29	E-Mail-Adressen	
Flüchtlingsbetreuung – Amtskasse				verwaltung@amt-suederbrarup.de	
	Zi E1- 6	Besarta Ismajli	78-92	kaemmerei@amt-suederbrarup.de	
Steueramt	Zi E1- 2	Anja Grimm	78-30	lvb@amt-suederbrarup.de	
	Zi E1- 2	Nicole Till-Krambeck	78-34	amtskasse@amt-suederbrarup.de	
Schulverwaltung / Kindertagesstätten				hauptamt@amt-suederbrarup.de	
	Zi E1- 7	Heike Simonsen	78-12	steueramt@amt-suederbrarup.de	
	Zi E1- 7	Stefanie Lorenzen	78-36	personalamt@amt-suederbrarup.de	
Grundstücksverwaltung – Liegenschaften				schulverwaltung@amt-suederbrarup.de	
	Zi 02-23	Melanie Moischewitz	78-39	breitband@amt-suederbrarup.de	
Fördermittel und Baumaßnahmen				liegenschaften@amt-suederbrarup.de	
	Zi 01-17	Frauke Nissen	78-17	ordnungsamt@amt-suederbrarup.de	
	Zi 01-17	Maybritt Böttcher	78-71	bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de	
	Zi 01-17	Marlies Fischer	78-13	standesamt@amt-suederbrarup.de	
Jugendpflege	SC-Büro*	Emma Runge	78-0	gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de	
	SC-Büro*	Patrick Gicquel	78-0	einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de	
Gleichstellungsbeauftragte				bauhof.suederbrarup@t-online.de	
	Zi 02-21	Gudrun Wrobel	78-16	smartCity@amt-suederbrarup.de	



Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026
www.dachdeckerei-engeland.de

Flachdächer Ziegeldächer
Gründächer Reetdächer
Dachstuhlbau Metaldächer
Montage- und Trockenbau Gaubenbau
Asbestsanierung Fassadenbekleidung

Wir suchen Dachdecker, Zimmerer und Klempner! (m/w/d)

MGV „Hoffnung“ Steinfeld-Ulsnis – JHV von Wiederwahlen geprägt

Ulsnis (uwa). Der erste Vorsitzende vom MGV „Hoffnung“ Steinfeld Ulsnis, Peter Marxsen, konnte zahlreiche Mitglieder seines Gesangsvereins, den Chorleiter Peter Jürgensen sowie den stellvertretenden Bürgermeister der Gemeinde Ulsnis, und zugleich auch Vorsitzenden vom Südangler Sängerbund und Chormitglied, Richard Krohn, im Gasthof Ulsnis-Kirchenholz zur JHV begrüßen. Kurz fiel hierbei sein Rückblick auf die Aktivitäten der Sänger aus, weil Corona zur Passivität zwang. „Am erfreulichsten ist dabei, dass sich niemand in dieser Zeit infiziert hat“, so der Vorsitzende. „Kalle“ Stoppel präsentierte einen soliden Kassenbestand, nicht zuletzt auch deshalb, weil Chorleiter Peter Jürgensen in der Zeit ohne Gesang während der Pandemie auf jegliche finanzielle Entschädigungen verzichtete, was ihm sehr viel Dankbarkeit einbrachte. Mit einstimmigen Voten kam es durch die Bank zu Wiederwahlen. Damit wird der erste Vorsitzende Peter Marxsen nun schnurstracks auf 40 Jahre an der Vereinsspitze zugehen.

„Das werden aber definitiv meine beiden letzten zwei Jahre an der Spitze des Vereins sein“, erklärt der Süderbraruper. Richard Krohn wird ihm nach wie vor als Stellvertreter zur Seite stehen, während Arne Bleyl auch weiterhin den Part des Schrift-

führers übernehmen wird. „Kalle“ Stoppel bleibt nach wie vor für zwei weitere Jahre „Herr über die Finanzen“, während Thies Thormählen und Rainer Johannsen mit der Funktion der Delegierten für ein Jahr in die Verlängerung gehen. Alle San-

gesbrüder und ganz besonders Chorleiter Peter Jürgensen freuen sich riesig auf den nun wieder möglichen gemeinsamen Gesang.

Nach der Wiederwahl – vl. Peter Marxsen, Rainer Johannsen, Thies Thormählen, Richard Krohn, „Kalle“ Stoppel und Arne Bleyl, sind dankbar über das ihnen ausgesprochene Vertrauen.



Pflanztag in Ulsnis

Der Kulturausschuss der Gemeinde Ulsnis lädt alle Bürger ein, sich am Sonnabend den 16. Oktober an der Verschönerung des Ortsbildes zu beteiligen. Narzissen, Krokusse und Tulpen stehen bereit. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in Ulsnis. Bepflanzt werden gemeindeeigene Flächen und Wegesränder, es können aber auch angrenzende Bereiche von Privatgärten genutzt werden. Wer zu einem späteren Zeitpunkt Blumenzwiebeln setzen möchte, kann diese zum obigen Termin abholen oder reservieren lassen.

Bitte Pflanzwerkzeug mitbringen.

Weitere Informationen gibt es unter Telefon 04641 / 1214.

Halloweenparty im Jugendzentrum

Es ist soweit – langsam nimmt der Alltag wieder Normalität an, man kann sich wieder mit seinen Freunden treffen, Schule findet wieder wie gewohnt statt und das Allerbeste: man kann wieder Party machen! Und das wollen wir auch, gemeinsam mit euch. Am 30.10.21, von 15–21 Uhr, und damit pünktlich zu Halloween, öffnet das JUZ die Tore und lädt zu einer schaurig-schönen Halloweenparty ein. Wer möchte, darf gerne verkleidet kommen. Da wir nur begrenzten Platz im JUZ haben, freuen wir uns darüber, wenn ihr euch vorab bei uns im JUZ anmeldet.

Wir freuen uns auf eine unvergessliche Party mit euch!



REWE Ralf Rieger
REGIONAL PERSONLICH FRISCH

WENN EINKAUFEN RICHTIG SPAß MACHT

VIelfalt pur und natürlich frisch!

Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung
Große Straße 10 in Süderbrarup www.rewe-rieger.de

Mitte November 2021 erscheint unsere nächste Ausgabe! Der Anzeigen- und Redaktionsschluss ist am 28. 10. 2021.



Bundesweite Verkehrssicherheitsaktion „Radfahrende im Blick“

Süderbrarup (uwa). Dem Seniorenbeirat von Süderbrarup kam die bundesweite Verkehrssicherheitsaktion „Radfahrende im Blick“ absolut gelegen, denn gerade von älteren Verkehrsteilnehmern war an die Organisation herangetragen worden, dass aufgrund der engen baulichen Gegebenheiten und des erhöhten Verkehrsaufkommens es speziell im Bereich der Großen Straße immer wieder zu gefährlichen Konflikten zwischen Fußgängern und Fahrradfahrern kommt. „Die Radfahrer benutzen teilweise die falsche Fahrbahn und sind mitunter auch zu schnell unterwegs“, erklärt Angelika Berlau, die Vorsitzende des Seniorenbeirats. Gemeinsam mit ihren Vorstandsmitgliedern Peter Weidemann, Uwe Schmidt und Ute Alp wohnte sie nun der polizeilichen Aktion bei, die von Polizeikräften aus Kappeln und Süderbrarup im Bereich der Großen Straße durchgeführt wurde. Hierbei ergaben sich tatsächlich einige Beanstandungen beim Verhalten der Fahrradfahrer. „Am Rande registrieren wir aber auch Fehlverhalten bei den Autofahrern“, so Nicole Czayka, Leiterin der örtlichen Polizeistation, wie z. B. der Handy-Gebrauch am Steuer oder das Nichtanlegen des Sicherheitsgurtes. Es wurden aber noch

keine Bußgelder verhängt, sondern die Ordnungshütenden belehrten die Radfahrenden erst einmal nur über ihre Verstöße in sachlicher Form. „Eine schöne Aktion,

die viel Aufmerksamkeit erzielt hat und hoffentlich dazu beiträgt, dass es künftig gefahrloser in der Großen Straße zugehen wird“, befand Peter Weidemann.



Die Polizeihauptkommissarin Anke Fechner im Gespräch mit Antje Löwe

In Angela zu Hause!

„Min to Hus“
Ambulanter Pflegedienst

Kranken- und Altenpflege
Häusliche Betreuung
Haushaltshilfe
Hausnotruf
SAPV · Palliativversorgung

Ein gutes Gefühl...
Wir sind da, wenn Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de

von Hören Elektrotechnik

Elektroinstallation
Satellitenanlagen
Hausgeräteservice
Telefonanlagen
Photovoltaikanlagen
Erneuerbare Energien

Bahnhofstr. 2 · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41 - 97 06 00 · Fax 97 06 01

Herzlich Willkommen

ALLOHEIM
SENIOREN-RESIDENZEN

in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!

Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“
Lornsenstraße 3
24392 Süderbrarup
Tel. (04641) 988968-0

www.alloheim.de

Neue Trauerbegleiterinnen beim ambulanten Hospizdienst

Süderbrarup (uwa). Die Koordinatorin vom ambulanten Hospizdienst Süderbrarup, Nicole Bell, freut sich, dass nach entsprechend absolvierten Seminaren im Team der 28 ehrenamtlichen Sterbebegleitenden nun auch drei zertifizierte Trauerbegleiterinnen begrüßt werden können. Es wird also zukünftig nicht mehr der Fall sein, dass nach vollzogener Sterbebegleitung ein abruptes Ende der Beziehung zwischen Hospiz-Mitarbeitenden und Trauernden stattfinden wird. Wenn das Bedürfnis vorhanden sein sollte, dann erfolgt im Anschluss die tröst- und hilfe-reiche weitere Begleitung beispielsweise in Einzelgesprächen mit Claudia Weber-Schneider oder in Trauergruppen durch Gyde Niehoff und Karen Hauschildt, die dafür speziell ausgebildet wurden. Sowohl Gyde Niehoff aus Böel als auch Karen Hauschildt aus Kappeln haben in zurückliegender Zeit durch eigene familiäre Sterbefälle erfahren, wie wichtig für den weiteren Lebensweg eine Trauerbegleitung sein kann. „Das war dann auch der ausschlaggebende Grund für uns, die Schulung zu absolvieren“, so die beiden Frauen, die bereits seit Jahren schon als Sterbebegleitende im Süderbraruper Hospizdienst fungieren. Ihr erster Gruppen-Trauertreff wird am Donnerstag, den 28. Oktober 2021, von 18:00 bis 19:30 Uhr im Familienzentrum Süderbrarup, Mühlenstraße 34, stattfinden. Unter Telefon 0157/52625348 oder E-Mail info@hospizdienst-suederbrarup.de gibt es nähere Informationen bzw. kann eine Anmeldung vorgenommen werden.



Nicole Bell (r.) mit ihren neuen Trauerbegleiterinnen, Gyde Niehoff (l.) und Karen Hauschildt. Es fehlt Claudia Weber-Schneider.

Kururlaub in Swinemünde

Wir fahren vom 27.03. – 03.04. 2022 nach Swinemünde ins Hotel Hamilton.



Leistungen: Frühstück im Bus – Anfahrt, Begrüßungsgetränk bei Ankunft: - Bier

- Vollpension, - Kurtaxe,
- 1 x pro Woche – Tanzabend
- Medizinisches Beratungsgespräch,
- 2 Kuranwendungen pro Tag (Montag-Freitag)
- Kostenlose Nutzung von Badelandschaft mit Schwimmbad,
- Sauna, Whirlpool und Jacuzzi sowie Fitnessraum
- Kostenlose Tresornutzung
- Vorteilkarte (Vergünstigungen in einer Reihe von Geschäften, Restaurants, Cafés und weitere Dienstleistungen)

Versicherungsschutz: Reiserücktrittsvers. + Auslands-Krankenversicherung 25,- €, wenn eine Versicherung vorhanden ist, bitte angeben.

Jeder Gast muss einen gültigen Ausweis mit sich führen und einen Impfausweis mit Coronanachweis haben. Das Hotel hält sich an die aktuellen Corona-Bestimmungen.

Die Fahrt kostet für 7 Tage pro Pers. VP 530,- €, Aufschlag für EZ 138,- €, für DZ als EZ 294,- €

Anmeldungen ab sofort bis zum 10.01.2022

unter 04641/9861715 bei Geppert

Rechnung kommt direkt vom „Riesebyer“

Abfahrt: 8:00 Uhr vom Marktplatz Süderbrarup

8:30 Uhr Schleihallenplatz Schleswig

Der Vorstand

Ambulante Pflege Angeln

Pflege- und Betreuungsdienst mit Tagespflege in Mittelangeln

www.ap-angeln.de

Miteinander. Füreinander.

DIAKO PFLEGE

Pflegenotruf:
Süderbrarup 04641 93 30 22
Satrup 04633 96 72 90

MKG PFLEGEZENTRUM
SÜDERBRARUP GMBH

Respektvoll · Menschlich · Nah

Palliativpflege

Betreuung dementer Patienten

Medizinische Krankenpflegeleistung

Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

04641. 98 86 28

www.mkgpflegezentrum.de

Ihr Partner rund um die Pflege!

PFLEGE mobil

maria lausen

- Krankenpflege · Altenpflege
- Pflegeberatung
- Krankenhausnachsorge
- Behindertenpflege
- Pieper-Notruf
- Schulungen

Mohrkirch - Tel. 04646 - 766
Mobil - 0171 6433960
Sörup - Tel. 04635 - 293844

Abrechnung mit allen Kassen und Sozialträgern



Ein neues Grillgerät für die freiwillige Feuerwehr Norderbrarup

Norderbrarup (uwa). Dass ein gemeinsames Grillen die Kameradschaft bei den Mitgliedern der freiwilligen Feuerwehr Norderbrarup pflegt und festigt, steht außer Frage. Da aber der alte Grill ausgedient hatte, sahen sich die Helfer und Retter der 655-Seelen-Gemeinde um ihre Führungskräfte Jan Jensen und Wulf Nagelschmidt mit einem großen Problem konfrontiert. Die

Freude bei den Ehrenamtlichen war umso größer, als ihre Hilferufe von vier Firmen erhört wurden, die sich kurzerhand dazu

bereit erklärten, ihnen ein neues und auf neuestem technischen Stand befindliches Gas-Grillgerät mit Zubehör im Wert von rund 1500 Euro zu spenden. „Dafür sind wir dem Unternehmen Lübke Maschinenbau in Harrislee, der Druckerei Micha Rudolph, der Zimmerei Altmann und der Landtechnik Schnarup-Norderbrarup überaus dankbar“, so Jan Jensen, auch im Namen seiner Kollegen. In Anlehnung an die Siegerehrung bei diversen Profi-Fußballveranstaltungen präsentierten die Aktiven der Wehr ihr neues Grillgerät in Sieger- und Jubelpose. „Hier ist das Ding“, so ein bestens gelaunter Wulf Nagelschmidt stellvertretend für alle anderen.



Die Akteure der FFW Norderbrarup präsentieren stolz ihr neues Grillgerät

Flohmarktdorf Norderbrarup füllt die Straßen mit Leben

Norderbrarup (uwa). Absolut zufrieden waren die beteiligten Einwohner als auch Gäste Norderbrarups. In dritter Neuaufgabe hat der örtliche Dorffestauschuss

seinen Straßenflohmarkt im Ort durchgeführt, und man kann zu Recht behaupten, dass dieses Ereignis inzwischen zu den etablierten Events im Amtsbereich

gehört. Die Menschen strömten bei bestem Wetter in Massen in den schönen Ort, und erlebten dort eine einzigartig freundliche Atmosphäre. Für die großen oder kleinen Besucher hatten die Bewohner der Gemeinde für jeden Geschmack etwas parat, und keiner musste das Dorf mit leeren Händen verlassen. Auch die Freunde des leiblichen Wohls kamen auf ihre Kosten. Wiederum dabei war auch die wohl bekannteste und beliebteste Einwohnerin vom selbst ernannten „Straßenflohmarktdorf“, Hilda Petersen. Mit sichtlichem Spaß ging sie dem Handel, Verkauf und Klönschnack nach, was sich auch auf ihre Kundin Evelin Woelke aus Oersberg übertrug, die für zwei Euro ein Patienzen-Buch erwarb. „Dieses Ereignis ist eine total schöne Sache. Man fühlt sich hier überhaupt nicht fremd, was definitiv am familiären Flair liegt, das hier überall zu spüren ist“, so die Oersbergerin.

Haben Spaß am Flohmarkt
Hilda Petersen (r.) und Evelin Woelke



Verkehrsunfall . Bußgeldbescheid Schmerzensgeld

Thomas Oelerich
Rechtsanwalt und Notar

Notar auch für:

- Grundstückskaufverträge
- Testamente
- GmbH – Gründung
- Eheverträge

Rechtsanwalt auch für:

- Scheidung
- Unterhalt
- Mietrecht
- Forderungseinzug

Große Str. 5 - 7 · 24392 Süderbrarup
Tel. 04641 / 97 03 03 · Fax 04641 / 97 03 04
www.rechtsanwalt-oelerich.de

Glaserei Uwe Raub



Glaserarbeiten aller Art - 24 Stunden Notdienst

Raiffeisenstraße 23
24392 Süderbrarup
Tel. (0 46 41) - 87 09
Fax (0 46 41) - 98 80 09

Querstraße 12
24376 Kappeln
Tel. (0 46 42) - 91 05 44
Fax (0 46 42) - 92 35 14

Wärmeschutzglas Ganzglaswände u. -türen

Beeindruckendes Holzkreuz im Hause der Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Wer sich im großen Saal des neuen Gemeinschaftshauses in der Evangelischen Kirche Süderbrarup aufhält, der wird sicherlich voller Bewunderung das wunderschöne und wahrlich nicht alltägliche Holzkreuz registrieren, das an der rechten Flanke der Bühne die Wand ziert. Die Ursprünglichkeit und Schlichtheit sowie das Alter dieses christlichen Symbols sind ganz erstaunlich und wirklich schön, und machen es zu einem einmaligen und sehenswerten Objekt. Christoph Sörnsen aus dem Vorstand der Gemeinschaft



in der Evangelischen Kirche Süderbrarup erklärt dazu: „Ich habe das Holz auf einem Acker des Landwirts Friedrich Bennemann in Boren gefunden und durfte es mit seiner Einwilligung mit nach Hause nehmen. Hierbei handelt es sich um Mooreiche, die nach entsprechendem Expertenurteil 5800 Jahre alt ist.“ Christoph Sörnsen hat den Holz-Fund unverändert gelassen und daraus das nun zu bestaunende Kreuz im Saal des Neubaus geformt.

Christoph Sörnsen und das von ihm geschaffene Holzkreuz aus dem 5800 Jahre alten Rohstoff

Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche – Tag der offenen Tür

Süderbrarup (uwa). Ausgesprochen groß war der Anklang zum Tag der offenen Tür im Neubau der Gemeinschaft in der Evan-

gelischen Kirche zu Süderbrarup. Zahlreiche Bürger ließen es sich nicht nehmen, bei gastfreundlicher Beköstigung einen

ersten Überblick über das attraktive und sehr einladende Gebäude an der Ecke Südertoft - Holmer Straße zu bekommen. Gerne standen hierbei die Vorsitzende der Gemeinschaft, Petra Bandemer-Thiesen, der Prediger Sebastian Bublies und Dieter Godau, zuständig für die finanziellen Dinge rund um das Neubauprojekt, mit Auskünften zur Verfügung. Den Dreien war der berechnete Stolz über das schöne und wahrlich funktionelle Gebäude förmlich anzumerken. „Es soll ein Haus der Begegnungen für alle Bürger werden“, so Petra Bandemer-Thiesen über das Haus, das fortan die Attraktivität der Gemeinde bereichern wird. Das Urteil der vielen Besucher fiel ebenfalls absolut positiv aus. Sebastian Bublies kündigte die offizielle Einweihung des Hauses für Freitag, den 22. Oktober, an.

Freuten sich über die große Resonanz zum Tag der offenen Tür, v.l. Sebastian Bublies, Petra Bandemer-Thiesen und Dieter Godau



Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

~ Solaranlagen ~ Badsanierung
~ Kundendienst ~ Notdienst

Gerne berate ich Sie auch über alternative Heizmöglichkeiten.

Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär

peter schulte GMBH



Schleswiger Straße 20
24860 Böklund
Telefon 046 23-7070
Telefax 046 23-7477

E. JOHANNSEN GMBH



Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1
24837 Schleswig
Telefon 046 21-9597-0
Telefax 046 21-9597-15

Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!

Zeit für einen Wechsel!

FORD SERVICE 1

RÄDERWECHSEL

Der schnelle Wechsel von Sommer- auf Winterräder.

€ 16,- zzgl. Material und Auswuchten



Hinrich Holmer GmbH & Co KG
Satruper Str. 14 · 24860 Böklund · Telefon 04623/212

Tag der offenen Turnhalle beim TSV Süderbrarup!

Der TSV Süderbrarup lädt am Mittwoch, den 27. Oktober 2021 von 14:00 bis 17:00 Uhr zum „Tag der offenen Turnhalle“ ein. Alle Kinder im Alter von 0–12 Jahren sind herzlich eingeladen, ein buntes Abenteuerspielen mit Bewegungslandschaft und Spielaktionen zu nutzen. In der Claus-Jeß-Halle am Marktplatz findet mittwochs das Kinderturnen statt, diesmal als „Hallo-

ween-Spezial“. Die Kids dürfen sich sehr gerne verkleiden und ihre Halloween Kostüme schon einmal probetragen. Die beiden zertifizierten Kreissportlehrerinnen Lisa und Kim, die wöchentlich das Kinderturnen für den TSV Süderbrarup anbieten, freuen sich auf einen tollen Nachmittag mit Euch! „Es ist uns wichtig schon die Kleinsten an den Sport und die freie



Bewegung heranzuführen. Durch Springen, Hüpfen und gezielte Spielangebote in der Halle fördern wir Koordination und Freude am gemeinsamen Turnen“, so Lisa Hoffmann über das tolle Angebot beim TSV Süderbrarup. Aus organisatorischen Gründen, bitten wir die Eltern der Altersgruppe 0–4 Jahre mitzukommen. Die Veranstaltung findet unter Berücksichtigung der 3G-Regeln statt. Wir möchten allen sportbegeisterten Kindern und Eltern die Möglichkeit bieten, sich ein Bild vom Kinderturnen zu machen und hoffen auf rege Beteiligung.

*Einladung zum Kinderturnen
in Süderbrarup.*

Jacob Vollbehr



Tag der offenen Turnhalle!
Claus-Jeß-Halle am Marktplatz
27. Oktober
14-17 Uhr
Kinderturnen für Kinder im Alter 0-12 Jahren
HALLOWEEN SPEZIAL
...kommt gern im bunten gruseligen Kostüm
Hüpfen
Springen
Spielen
...sportlich von Anfang an!
TSV Süderbrarup

DÄNISCHE *design* HÄUSER

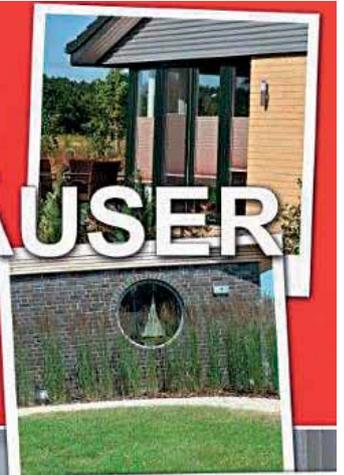
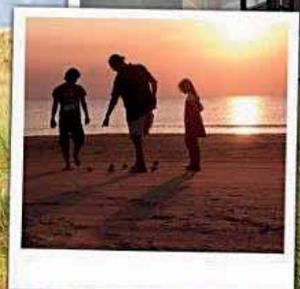
clBAU GmbH

in Süderbrarup

www.clbau.de

www.danske-huse.com

"Jeden Tag Urlaub"



Verleihung der Sportabzeichen-Urkunden 2020

Süderbrarup (uwa). Die Sportabzeichen-Saison 2020 endete wie in allen Jahren zuvor am letzten Dienstag im September 2020. Aber die zum Jahresende übliche Abschlussfeier mit Verleihung der Urkunden und Abzeichen musste aufgrund der Pandemie ausfallen. Dieses Prozedere wurde nun im Monat August auf dem Jahnplatz nachgeholt. Neben dem obligatorisch gemütlichen Beisammensein fand die Übergabe der Urkunden und Abzeichen durch den Sportabzeichen-Obmann Bernd Niehaus an die 43 teilnehmenden Sportler statt. Unterstützt wurde er hierbei vom Prüfer Wolfhard Kutz. Die erfolgreichen Absolventen sind (in Klammern sind die Anzahl der bisher erlangten Sportabzeichen aufgeführt): Matthias Andersen (3), Ina Bendixen (2), Dirk Bewernick (21), Margaretha Bielski (9), Volker Boldt (13), Ella Bröge (1), Mira Bröge (3), Tanja Bruhn (6), Bennet Clausen (4), Dana Clausen (4), Inke Friedrichsen-Malcha (11), Christian Heckert (6), Anke Helm (11), Kay Helm (35), Karin Itzke (29), Lara Christin Jepsen (2), Lone Katharina Jepsen (2), Miriam Koch (3), Gerwin Krüger (1), Wolfhard Kutz (40), Alexandra Lassen (3), Melina Lassen (1), Sophie Lassen (1), Gudrun Lausen (11), Skalle Lück (3),

Monika Maaß (6), Nele Marie Müller (1), Ayleen Neff (2), Thalia Neff (2), Bernd Niehaus (14), Marquard Petersen (2), Bettina Pluto von Prondzinski (6), Dirk Pluto von Prondzinski (8), Kim Pluto von Prondzinski (6), Lilly Pluto von Prondzinski (8), Laura Pokropp (1), Manja Schmidt

(3), Raimund Schütze (6), Paula Selck (1), Henry Tüxen (1), Leonhard Vorat (3), Manuel Wernowski (11) und Silke Widera (27).

Die erfolgreichen Absolventen des Vorjahres beim Erinnerungsfoto



 **Itzehoer**
Versicherungen

Ihr Vertrauensmann vor Ort

Benjamin Kaiser
Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170
Telefax 0 46 41-60 90 171

bkaiser@itzehoer-vl.de
bkaiser.itzehoer-vl.de

Bahnhofstraße 16
24392 Süderbrarup

... und gut. ✓

www.itzehoer.de

Oktoberzeit = Erntezeit!

Mit regionalen
Produkten backen wir:
Wurzelbrot
Bratkartoffelbrot
Kürbisbrot
Zwiebelkuchen



EBSEN'S
KAFFEEHAUS

Leidenschaft, die man schmeckt

24392 Süderbrarup · Kappeller Straße 11
Tel. 04641-2231 · Fax 97 04 20
www.baecerei-ebesen.de



Freibad Süderbrarup – zufriedenstellende Saison

Süderbrarup (uwa). „Schade, dass der August nicht so prächtig war, wie es sonst eigentlich normal ist. Dann nämlich hätten wir bei uns im Freibad von den Besucherzahlen her sicherlich einen neuen Rekord verzeichnen können“, erklärt Rico Morgner, der



verantwortliche Schwimm-Meister in der Süderbraruper Einrichtung nach Abschluß dieser Badesaison. Allerdings, so räumt er ein, haben die tollen Monate Mai, Juni, Juli und auch der September dafür gesorgt, dass man von den Gästezahlen her fast an den Super-Sommer 2018 heran kam. „Nennenswerte Zwischenfälle gab es in diesem Jahr nicht. Trotz Corona lief alles diszipliniert ab, und wir konnten das Hygienekonzept aus dem Vorjahre unverändert und reibungslos durchsetzen“, konstatiert er. Bedanken möchte er sich für den gelungenen Ablauf im Bad bei seiner Vertretung Michelle Loyen, dem Förderverein vom Freibad, der das Frühschwimmen organisatorisch ermöglichte, und beim Kassenteam um Silke Mohr. „Alle haben einen klasse Job gemacht“, lobt er. Besonders positiv bewertet Rico Morgner die Tatsache, dass in der Saison sowohl beim DLRG als auch bei ihm selber insgesamt über 200 Kinder die Möglichkeit hatten, das so wichtige Schwimmen in der Süderbraruper Einrichtung zu erlernen. Nach diesem doch recht guten Jahr 2021 freuen sich nun alle gemeinsam schon wieder auf die Saison 2022.

Rico Morgner vor dem Schwimmbecken, in dem die Gäste bis zum 19. September noch die letzten Runden schwimmen konnten.

„Fein und blumig“ in Steinfeld – besticht seit zwei Jahren schon mit dem ganz besonderen Angebot

Steinfeld (uwa). War es anfangs noch ein Geheimtipp, so ist das Blumen- und Geschenkartikel-Geschäft von Inken Lausen nach zwei Jahren zu einem etablierten und renommierten sowie zweifelsohne sehr schönem El Dorado für Liebhaber*innen besonders schöner und außergewöhnlicher Stücke geworden, die dort von der Chefin und ihren Mitarbeiterinnen mit einem Höchstmaß an Kreativität und vor allem ganz viel Herzblut angeboten werden. Inken Lausen und ihre Mitarbeiterinnen Rita Andersen, Claudia Thiesen und Andrea Wilkens sind zu Recht stolz darauf, dass die vielen Fans des Geschäfts tatsächlich lange Wege in Kauf nehmen, um in Steinfeld bei herzlicher Atmosphäre im attraktiven Laden aus dem umfangreichen Repertoire die entsprechenden Lieblingsstücke zu erwerben. „Es ist ein Fest

für die Augen“, so eine Kundin aus dem Kreise Rendsburg-Eckernförde. Auch die Stammkundin Britta Michaelis aus Nordbrarup sucht möglichst einmal pro

Woche das Geschäft von Inken Lausen auf. „Hier findet man ganz tolle Blumen und Stücke, die abseits des Normalen und gut für die Seele sind und wirklich sehr viel



Freude bereiten. Dazu gibt es noch liebe und kompetente Beratung, wobei auch Sonderwünsche bestens erfüllt werden“, lobt sie.

Stammkundin Britta Lubenow kommt immer gern zu Rita Andersen und Inken Lausen ins Geschäft.



Pöschmann Immobilien

Ihre Maklerin vor Ort

Bremswatt 2 • 24392 Boren • Telefon: 04641 – 93206

www.poeschmann-immobilien.de



fein und blumig

Inken Lausen

Floristin

Hof Lausen 1 • 24888 Steinfeld

Öffnungszeiten:

Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr

Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr

Sa 9 – 12 Uhr

Mobil: 0177 – 191 69 76

feinundblumig@gmail.com

www.feinundblumig.de



Wohnen | Schenken | Floristik



Kindertheater des Monats am 6. November 2021 in Süderbrarup „Bettmän kann nicht schlafen“

Die Veranstaltungsreihe Kindertheater des Monats setzt ihre 29. Spielzeit in Süderbrarup mit dem Stück „BETTMÄN kann nicht schlafen“ des tandera Theaters fort.

Es ist ein Theaterstück für kleine und große Helden ab 4 Jahren nach einem Buch von Hartmut El Kurdi.

Dauer: ca. 45 Min.

Tagsüber ist Sascha ein ganz normaler Junge, mal Rennfahrer, mal Fußballweltmeister oder Kekstester. Aber abends kann er oft nicht einschlafen. Wegen allem Schönen und Doofen, Netten und Hässlichen, was so passiert. Dann ist er ... BETTMÄN, der ausgeschlafenste Superheld aller Zeiten! Wenn jemand Hilfe braucht - keine Angst! BETTMÄN fliegt sofort los...

Eine wunderbare Geschichte über die Macht der Fantasie!

TANDERA Theater mit Figuren

Das TANDERA Theater hat seinen Sitz in Mecklenburg-Vorpommern und arbeitet seit vielen Jahren als mobiles Kindertheater. Mit seinen Vorstellungen gastiert es in Schulen, Kitas, Bibliotheken, soziokulturellen Einrichtungen sowie Privat- und Stadttheatern.

Darüber hinaus ist das TANDERA Theater in der bundesweiten Festivallandschaft unterwegs. Die Theaterstücke verblüffen immer wieder durch neue Kombinationen von Figuren, Objekten und Schauspiel.



Weitere Informationen auch unter www.Kindertheater-des-Monats.de und www.tandera.de.

Das Kindertheater des Monats ist ein landesweites Kooperationsprojekt seit 1993 unter der Trägerschaft der LAG Soziokultur e. V. gefördert durch die Ministerin für Bildung, Wissenschaft und Kultur, in Süderbrarup durchgeführt durch die AWO Süderbrarup, unterstützt durch die Kreiskulturstiftung Schleswig-Flensburg, Amt und Gemeinde Süderbrarup.

Zu sehen ist das Stück am Samstag, 6. November 2021, 15:00 Uhr im Bürgerhaus Süderbrarup, Eintritt € 3,00 für Kinder und € 4,00 für Erwachsene, Kartenvorbestellung: Di – Do 9 – 11 Uhr unter (04641) 10 62. Abholung der vorbestellten Karten bis 15 Minuten vor Vorstellungsbeginn. Für Besucher über 18 Jahre ist ein Test-, Impf- oder Genesungsnachweis erforderlich.

Petra Herzig
AWO Süderbrarup
Fotonachweis: Cornelia Unrauh

 **Norbert Greve**
VIEHHANDLUNG GMBH & Co. KG

Schweine.
Ferkel.
Jungsauen

Norbert Greve
Viehandlung Telefon 04621-95 46 0
GmbH & Co. KG Fax 04621-95 46 20
Dorfstraße 14 norbertgreve@foni.net
24882 Schaalby Zuverlässig.Kompetent.Flexibel.



Kießling GmbH

Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien



Notdienst
0170 - 274 40 58

Schanze 14
24376 Kappeln
Telefon 04642 - 4058
info@kiessling-kappeln.de
www.kiessling-kappeln.de

...ganz genau!



Bericht der Senioren Union Süderbrarup

Trotz Pandemie hat die Senioren Union Süderbrarup unter strengster Einhaltung aller Bestimmungen einige Veranstaltungen durchführen können. Unter anderem hatten wir ein Sommerfest mit Grillen im Ohlsenhaus in Brebel mit sehr guter Beteiligung und nun im Lindenhof Böel ein gemeinsames Frühstück. Die neuen Betreiber Kerstin Höper und Nico Barth haben ein tolles Buffet zusammengestellt und alle Teilnehmer glücklich gemacht. Das Lob wurde reichlich geteilt. Ein Highlight war der Besuch unseres neuen Bürgermeisters Jürgen Mittler. Den 50 Senioren hat sich Jürgen Mittler mit ganz persönlichen Worten vorgestellt. Besonders interessant ist sein be-

ruflicher wie privater Werdegang. Aber ohne den Rückhalt seiner Frau Inge wäre die Übernahme dieses doch fordernden Amtes nach seiner Einschätzung gar nicht möglich. Der erste Vorsitzende Niko Bäumer bedankte sich ganz herzlich bei Jürgen Mittler, dass er so spontan vorbei geschaut hat.

Als nächste Veranstaltung plant die Senioren Union vom 25. bis 26. November 2021 einen Weihnachtsmarktbesuch in Lüneburg und Celle. Gäste sind herzlich willkommen und mögen sich gerne bei Niko Bäumer unter der Rufnummer 04641/1528 melden.

*Elisabeth Legant
und Peter Weidemann*



Edeka Matzen spendet Warnwesten für den Evangelischen Kindergarten „St. Jacobi“

Süderbrarup (uwa). Norbert Matzen, Inhaber vom Edeka-Markt in Süderbrarup, erschien persönlich vor Ort, um den über 100 Kindern des Evangelischen Kindergartens „St. Jacobi“ ein schönes und be-

sonders nützliches Geschenk zu überbringen. Die Kleinen erhielten sehr zur Freude der Kita-Leiterin Maike Jessen und ihres Mitarbeiterteams 120 neue Warnwesten im Werte von ungefähr 400 Euro, die

vom Nachwuchs auch sofort Probe getragen und für gut befunden wurden. „Wir sind dem Edeka-Markt Süderbrarup und besonders Norbert Matzen sehr zu Dank verbunden für diese tolle Spende. Insbesondere an unseren Outdoor-Tagen und den sonstigen Außer-Haus-Aktivitäten sind die Kinder nun durch die perfekte optische Signalwirkung bestens geschützt. Zudem stärkt es das Gemeinschaftsgefühl unter den Kleinen, wenn alle mit gleicher Weste bekleidet sind“, berichtet Maike Jessen. Für Norbert Matzen war es ein besonderes Bedürfnis, einen Beitrag für die Sicherheit der kleinen Mitbürger zu leisten. "Wir machen das ausgesprochen gerne und finden es ganz wichtig, dass die Kinder gerade in der dunkleren Jahreszeit gut und rechtzeitig erkannt werden, wenn sie sich außerhalb des Kindergartengeländes bewegen.“

*Norbert Matzen (l.), Maike Jessen (r.)
mit dem Kita-Team und den dankbaren
Kindern mit den neuen Westen*




LFR
 & Co.
 Lohn- und Finanzbuchhaltungsbüro
 Rathje
www.buchhalter-rathje.de
buchhalter-rathje@web.de
 0174/8146711
 Bahnhofstraße 12
 24392 Süderbrarup


neukauf
Matzen
 Süderbrarup



Norbert Matzen
 Südertoft 2 · Tel. 04641 – 9080 · Fax 04641 – 9081
www.edeka-matzen.de

Das Bürgerportal für das Amt Süderbrarup ist online!

Smart City**Amt****Süderbrarup**

Am 29.09.2021 war es soweit: Das Amt Süderbrarup veröffentlichte feierlich sein Bürgerportal, auf dem man schon jetzt viele Verwaltungsdienstleistungen und Behördengänge digital in Anspruch nehmen kann. Sie können dort z.B. Ihren Hund anmelden, Jahresfahrkarten für SchülerInnen beantragen oder einen Nebenwasserzähler anmelden. Zusätzlich finden Sie dort viele hilfreiche Informationen für Ihren Alltag, u.a. aktuelle Infos zum Coronavirus oder die Abfuhrtermine der Abfallwirtschaft. Auch das Ratsinformationssystem und die Online-Terminvergabe erreichen Sie über das Bürgerportal. Zudem werden in einem integrierten Veranstaltungskalender die nächsten Veranstaltungen der ausgewählten Region angezeigt. Wer nicht weiß, wer für sein Anliegen zuständig ist, gelangt über das Bürgerportal auch zum Zuständigkeitsfinder Schleswig-Holstein (ZuFiSH).

Das Bürgerportal wird gemeinsam mit dem ITV.SH stetig weiterentwickelt und zukünftig mit zahlreichen weiteren Online-

Über dieses authentifizieren Sie sich und können somit auch Dienstleistungen wahrnehmen, die einen Identitätsnachweis erfordern. Dazu gehört z.B. die Anforderung von Geburts-, Ehe-, Sterbe- und Lebenspartnerschaftsurkunden. Hierfür benötigt man eine Mail-Adresse, ein Smartphone (bzw. iOS oder Android-Tablet) sowie den elektronischen Personalausweis samt dazugehöriger PIN. Zusätzlich müssen Sie die kostenlose AusweisApp2 herunterladen.

Hier legen Sie ein Servicekonto Plus an:
serviceportal.schleswig-holstein.de

1. Servicekonto Plus auswählen
2. E-Mail-Adresse und Passwort festlegen
3. Mit AusweisApp2 identifizieren
4. 6-stellige PIN des e-Ausweises eingeben
5. E-Mail bestätigen
6. Mit LogIn-Daten im Servicekonto Plus anmelden
7. Mit diesen LogIn-Daten melden Sie sich auch im Bürgerportal an



Wer kein Smartphone besitzt, kann sich beim Amt Süderbrarup mittels eines Kartenlesegerätes authentifizieren. Wahlweise können Sie sich auch vorerst für ein Standard-Servicekonto registrieren, worüber bereits viele Online-Dienste nutzbar sind. Dafür wird lediglich eine Mailadresse benötigt. Dieses Konto kann jederzeit auf ein Servicekonto Plus erweitert werden.

Wer Hilfe beim Einrichten des Servicekontos oder bei der Nutzung des Bürgerportals benötigt, kann sich jederzeit bei uns melden oder zur digitalen Sprechstunde in das ‚Smarte Dörpshus‘ kommen, die jeden Montag von 16 – 18 Uhr stattfindet!



Diensten angereichert. Chef der Staatskanzlei Dirk Schrödter eröffnete die Auftakt-Veranstaltung in der Nordlicht-Schule feierlich mit einer Rede und betonte: „Digitalisierung hört nicht bei dem Ausfüllen von Online-Formularen auf – das Ziel ist, für BürgerInnen und MitarbeiterInnen in Kommunen gleichermaßen einen Mehrwert zu schaffen und somit auch die internen Strukturen zu digitalisieren.“ Ganz nach dänischem Vorbild wird sich in den nächsten Monaten also noch einiges in der Amtsverwaltung verändern! Geplant ist, u.a. eine digitale Bezahlungsfunktion einzuführen.

Um das Bürgerportal vollumfänglich nutzen zu können, ist eine kostenlose Registrierung über das Servicekonto Plus notwendig.

Bei Fragen melden Sie sich gerne persönlich, telefonisch oder per Mail beim Projektteam!

*Aus dem Smart City Projekt
Malin Harrsen und Annabell Schröter
Tel.: 04641 78-38
smartcity@amt-suederbrarup.de*

*Amtsverwaltung Süderbrarup,
Königstraße 3, 24392 Süderbrarup,
www.smartcityamtsuederbrarup.de*

Meister-haft

Service
Auto S'brarup GmbH
04641-2323

Ein Service rund ums Auto

- Mehrmarkenwerkstatt
- Modernste Technik
- Qualifiziertes Fachpersonal
- Kompetenter Service
- Waschcenter
- Inspektion sämtlicher KFZ

Ständig preiswerte Reifenangebote

Gewerbestraße 17
24392 Süderbrarup

BE-TE
Dachtechnik
Meiereistraße 9, 24401 Böel
www.be-te-dachtechnik.de

Fachbetrieb für Dachreinigung & Dachbeschichtung
Dirk Traulsen

Telefon: 0 46 41 - 987 333



Breitband im Amt Süderbrarup – kleines „Lichterfest“

Steinfeld (uwa). Johann Peter Christiansen, der Verbandsvorsteher vom Breitbandzweckverband im Amt Süderbrarup, hielt sein Wort vom 22. 1. 2020. An diesem Tag des ersten Spatenstichs für das Mammut-Projekt Breitbandausbau im Amt Süderbrarup sollte es nach seinen Worten ein „Lichterfest“ geben, wenn es nach entsprechenden Anschlüssen und dem Portieren zu den ersten Anwendungen gekommen ist. Da dieses jüngst in Steinfeld in 55 Haushalten der Fall ist, stand dem symbolischen Einschalten des Startlichts im Rahmen einer kleinen Feier nichts mehr im Wege. Im Steinfelder Landgasthof Jäger's Ruh begrüßte Johann Peter Christiansen die Mitglieder der Verbandsversammlung und der Amtsverwaltung um Amtsvorsteher Thomas Detlefsen, Abordnungen der Vodafon um Vertriebsmanager Alexander Zille, Franz-Peter Sprung vom Planungsbüro LAN Consult Hamburg und Mitarbeiter der am Projekt beteiligten Baufirmen sowie die Bundestagsabgeordnete Petra Nicolaisen, die sich im Vorfeld bereits als großer Fan der zukunftsweisenden Projekte im Amt Süderbrarup geoutet hatte. Der Verbandsvorsteher zeigte sich glücklich über den Baufortschritt und sparte hierbei auch nicht mit Dank für diejenigen, die zum Erfolg beigetragen haben. Eine großartige Arbeit bescheinigte auch Franz-Peter Sprung den eingesetzten

Arbeitskräften und hob in diesem Zusammenhang hervor, dass in 19 Monaten eine Trasse von 210 Kilometern gelegt wurde, wobei zirka 250 Kilometer Haushaltskabel eingeblasen worden sei. „Das gesamte Tiefbauprojekt ist weitestgehend abgeschlossen“, so der Planer. Er rechnet zwar damit, dass die Arbeiten nicht in diesem Jahr final abgeschlossen werden können, die Verzögerungsphase aber adäquat ausfallen wird.

Erfreut zeigte sich Alexander Zille von dem erfreulich großen Interesse der Bürger des Amtsbereichs am Vorhaben und auch über die Vielzahl an positiven Rückmeldungen. „Süderbrarup ist mit einem der schnellsten Konzepte dabei“, schwärmte er. Abgeschlossen wurde die kleine Festivität nach leckerer Beköstigung mit vielen interessanten Gesprächen rund um das Thema, das an diesem Tage Anlass für das „Lichterfest“ gewesen ist.



Erinnerungsfoto vom „Lichterfest“, vorne vl. Alexander Zille, Thomas Detlefsen, Johann Peter Christiansen, Petra Nicolaisen und Franz-Peter Sprung, eingerahmt von den Mitgliedern der Verbandsversammlung.



Wir suchen für vorgemerkte Kunden Landhäuser, Reetdachkaten und Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Alexander Kjer Immobilien e. K.

Osterholz 2 | 24888 Loit
Tel. 04641 989 86 00

Bockholmwik 19 | 24960 Munkbrarup
Tel. 04631 2433

E-Mail: info@alexander-kjer.de
www.alexander-kjer.de

Wir freuen
uns auf
Ihre Nachricht.



Coworking Space im Amtsgebäude des Amtes Süderbrarup

Die Corona-Pandemie zeigt uns mehr als zuvor, dass sich unsere Arbeitswelten und Arbeitsorte ändern. Das Homeoffice ist für viele ein Stück Alltag geworden. Allerdings prallen dort verschiedene Aufgaben aufeinander, es fehlen der Austausch mit Kolleginnen und Kollegen oder die benötigte Ruhe zur Konzentration. Gleichzeitig zeigen die letzten Monate, dass sich durch das fehlende Pendeln zu weiter entfernten Arbeitsorten für den einen oder anderen eine neue Freiheit auftut.

Zur Erprobung neuer Arbeitsmodelle, zum Wissenstransfer, zur Gemeinschaftsbildung und zur Bindung von Bewohnerinnen und Bewohnern wird derzeit in Süderbrarup die Machbarkeit eines CoWorking-Space geprüft. Das Amt Süderbrarup bezieht im Sommer 2021 die neuen Räume in der team Allee in Süderbrarup und möchte mit der Einrichtung eines „Pendlerhafens“ im Rahmen eines Coworking Space im Amtsgebäude einen Beitrag zur Reduzierung von Schadstoffemissionen durch die Eindämmung des Pendelverkehrs leisten.

Das Amtsgebäude liegt an der B 201, fußläufig vom Bahnhof Süderbrarup entfernt, mit dem Bus ist das Amtsgebäude vom Bahnhof aus erreichbar, Parkplätze sind vorhanden. Eine Ladestation für E-Autos und E-Bikes ist vorgesehen.

Durch die Lage zwischen Kiel, Flensburg und Schleswig bietet sich hier ein idealer Arbeitsort, um längere Wegstrecken zu vermeiden.

Im neuen Amtsgebäude werden Räumlichkeiten zur Verfügung stehen, die in Anlehnung eines Coworking Space stunden-, tages-, monatsweise oder auch fest angemietet werden können.

Wenn Sie sich als Pendler, potentielle Nutzer, Unternehmen oder Kooperationspartner angesprochen fühlen, dann beteiligen Sie sich bitte an unserer Umfrage zu Pendlerverhalten und Anforderungen an ein CoWorking-Space in Süderbrarup.

Geplant sind bis zu

7 Büros,

davon 4 Büros mit je 2 Schreibtischen

3 Büros mit je 1 Schreibtisch

1 Besprechungsraum

1 Teeküche

Insgesamt stehen bis zu 11 Büroarbeitsplätze zur Verfügung.

In einem Coworking-Space bzw. einer Coworking Area treffen Menschen aus ganz unterschiedlichen Branchen aufeinander und teilen sich einen zeitlich flexiblen Arbeitsplatz. Zur Grundausstattung der Gemeinschafts- und Einzelbüros gehören digitale Arbeitsplätze, die Interessierte spontan für eine kurze Zeit oder aber geplant für einen längeren Zeitraum mieten können. Die technische Infrastruktur ist vorhanden und immer auf dem neuesten Stand.

Vorteile der Arbeit in einer Coworking Area sind u.a.:

- Geringe Kosten ohne Mietverträge. Arbeitsplätze können stunden-, tages-, oder monatsweise flexibel gemietet werden – die technische Infrastruktur inklusive
- Anbieter des Coworking Spaces kümmert sich um Internetverträge, Telefon, Drucker, Scanner oder Sonstiges
- Alternative für Menschen, die im Home-Office arbeiten
- Vernetzung und Austausch mit anderen Coworkern

Fehlen solche Räume zum kreativen und gemeinschaftlichen Arbeiten in unserer Gemeinde?

Wie muss ein solches Coworking Space in Süderbrarup aussehen?

Wer würde ein Coworking-Space vor Ort nutzen?

Das möchten wir mit Ihrer Hilfe herausfinden! Der erste Schritt ist eine Online-Umfrage, die bis zum 10. November 2021 läuft.

Die Befragung ist anonym und richtet sich sowohl an Arbeitnehmer, Studierende und Auszubildende, als auch an Arbeitgeber, Solo-Selbstständige und Ehrenamtler.

Wir wollen erfahren, ob es eine entsprechende Nachfrage und Nutzergruppen für einen dauerhaften Coworking-Space im Amt Süderbrarup gibt. Sie haben die Chance, über diesen Ort mitzuzentscheiden und ihn mitzugestalten, indem Sie an der Online-Umfrage teilnehmen. Rücksendung der Fragebögen bitte an: baundfoederung@amt-suederbrarup.de

Aufruf zur Namensfindung für das neue Gewerbegebiet im Ortsteil Brebel

Die Gemeindevertretung Süderbrarup sucht einen passenden Namen für das geplante Gewerbegebiet im Ortsteil Brebel und bittet um Ihre Mithilfe.

Vorschläge können über ein Formular auf der Startseite der Homepage des Amtes Süderbrarup unter dem Punkt „Nachrichten“ oder über den QR-Code bis zum 22.10.2021 eingereicht werden.



24392 Süderbrarup
Steenacker 3
Tel. 0162-9183718

**Erd- und Pflasterarbeiten,
Einfahrten, Terrassen,
Hofplätze, Gartenwege,
Baggerarbeiten, Friesenwälle,
Entwässerungen, Drainagen,
Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte
Ausführung
und vieles mehr!

... weil die
Adventszeit
immer so
plötzlich kommt...

HERRNHUTER®

**Große
Auswahl
für drinnen
und draußen**

Prahm
Landtechnischer Schmiedebetrieb

Rüder Dorfstraße 10
24986 Mittelangeln/Rüde
Tel. 0 46 33 / 12 80



Herbstversammlung 2021

Am 25. September fand die Herbsttagung des Heimatvereins Angeln, unter Einhaltung eines Hygiene-Konzeptes, in der Geltinger Birkhalle mit fast 300 Teilnehmern statt.

Vorsitzender Eduard Büll begrüßte die Innenministerin Sabine Sütterlin-Waack, den Kreispräsidenten Ulrich Brüggemeier, Geltings Bürgermeister Boris Kratz, den Amtsvorsteher Thomas Johannsen, sowie die Landtagsabgeordneten Johannes Callsen und Birte Pauls, die Ehrenmitglieder Hans Otto Tiedemann, Annemarie Clausen, Hans Christian Matzen, Ulla Pülschen und Gundula Hubrich-Messow ganz herzlich.

Mit großer Verwunderung mußte festgestellt werden, dass kein Presse-Vertreter des sh:z über diese Kultur-Veranstaltung berichten wollte und bat alle Anwesenden, sich darüber beim Verlag zu beschweren. Schließlich ist einer der größten Vereine

in Schleswig-Holstein, mit über 2500 Mitgliedern, gesellschaftlich relevant.

Nach einigen interessanten Grußworten der prominenten Gäste, waren weitere Themen der gut gefüllte Büchertisch, ein neues Buch über den Maler Theodor Jensen, Husby und die Arbeit der vielen Arbeitsgemeinschaften. Alle Aktivitäten werden leider noch durch Corona behindert, aber Eduard Büll und Stellvertreter Heiner Nissen warben trotzdem nochmals um neue Mitglieder und eine/n Nachfolger/in für das Amt des/der ersten Vorsitzenden.

Der Erlös der Kaffeetafel geht an das Projekt des MTV Gelting „Bikepark Airkit“, deren Mitglieder unter Anleitung von Boris Kratz fleißig die Catering-Aufgaben umsetzten. Für die schöne musikalische Begleitung sorgte das Duo „Vielsaitig“.

Der Schriftleiter Matthias Jürgensen kündigte das neue Jahrbuch mit dem Schwer-

punkt Wandel beim Konsum für Mitte November an. Abgeschlossen wurde die Veranstaltung von einer launigen Lesung der Autorin Ursula Raddatz, die aus ihrem neuen Buch „Bis ein Morgen tagt“ vorlas.



Bürgermeister Boris Kratz überreicht die Geltinger Willkommens-Tasche an Sabine Sütterlin-Waack, Thomas Johannsen, Eduard Büll und Ulrich Brüggemeier

Wanderung – auf den Spuren der Eiszeit

Eine Spätherbst-Wanderung in unserer schönen Landschaft Angeln zwischen Mühlenau und Oxbektal, ist um diese Jahreszeit immer wieder etwas besonderes. Die sich jetzt verändernde herbstliche Farbenpracht hat für alle Naturfreunde einen ganz besonderen Reiz. Wir werden unsere geführte Wanderung auch dazu nutzen, Ihnen Wissenswertes über die Entstehung und natürliche Entwicklung unserer Landschaft und der Vegetation zu vermitteln.

Während der früheren Kaltzeiten kam es in Skandinavien zur Bildung von Gletschern und nachfolgend zur Bildung einer zusammenhängenden Eisdecke. Durch vermehrte Niederschläge erreichte dann das Eis eine Dicke von mehreren 100 Metern. Durch die von Eis transportierten Gesteinsteile, wird eine häufige Ablagerung in der Kaltzeit als Geschiebemergel

bezeichnet. Durch die damalige Klimaerwärmung transportierten dann die Schmelzwasser das aufgenommene Material in den Bereich vor der Eisfront und setzten Sande und Kiesel vor dem Eisrand



ab. Dieser Eispanzer war bis zu 500 Meter dick und schob sich bei uns etwa von Flensburg – Neumünster – Lübeck bis in den östlichen Ostseeraum. Dadurch ist auch unsere wunderschöne Landschaft in

der jetzigen Form entstanden.

Im Vordergrund ist eine erholungsreiche Wanderung in unserer Knicklandschaft kombiniert auf Fußwegen im Wald, Wiese und Moor vorgesehen! Treffpunkt: Süderbrarup, Königstraße 3 am Sonntag dem 24. Oktober 2021 um 14:00 Uhr.

Anmeldungen bitte unter Telefon:

04641- 2176 oder 2013

Museumsverein Süderbrarup e. V. Wanderungsleiter H.G. LAX



GREVE
BAUUNTERNEHMEN



Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

Tiefbau • Hochbau • Zimmerei

24894 Twedt • Kappelner Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com



Filmabend des Kulturvereins „Open Dör“

Norderbrarup. Nach dem mehrmonatigen coronabedingten Tiefschlaf des rührigen Kulturvereins „Open Dör“ werfen große Ereignisse jetzt ihre Schatten voraus:

Der Verein möchte einen Filmabend von Norderbrarupern für Norderbraruper (und alle anderen Interessierten) über Norderbrarup, aber auch Saustrup, Süderbrarup, Wagersrott... anbieten.

Auf die Idee von Manuela und Ricky hin wird am 5.11.2021 um 19:30 Uhr im Gasthof Norderbrarup unter Einhaltung der 3-G-Regeln ein Filmabend angeboten, wo zum einen diejenigen Filmsequenzen gezeigt werden, die schon einmal im NDR-Fernsehen zu sehen waren (z.B. Sportschau der Nordschau von 1976, NDR-Magazin „Dorfgeschichten“, „Meine Filme – unsere Geschichte“ usw.) und zum anderen die legendären Super-8-Filme aus den 70er Jahren (hier u.a.: Dorffilm Norder, Brand der Saustruper Mühle, Trick- und Sketchnfilme).

Moderieren wird Bernd Wacker diesen Abend. Weil es sich meist um relativ kurze Filmeinspielungen handelt, gibt es die Gelegenheit, zwischendurch über das Gesehene zu sprechen, auch die Veränderungen zu reflektieren und in die Zukunft zu projizieren. Wenn noch genügend Zeit bleibt, steht noch eine Reihe historischer Photographien aus Norderbrarup bereit.

Hier noch einige Eindrücke von den 2 Tage dauernden Aufnahmearbeiten bei uns in Norder, in der Schule oben und bei Norbert in Mohrkirch:

Bernd Wacker



„Auf Wiedersehen“

Norderbrarup (uwa). Es gab noch ein schnelles Erinnerungsfoto, bevor die Weißstorchfamilie um Krümel und seine Eltern Max und Else Anfang September bei bestem Wetter vom Hort in Norderbrarup aus den Weg in den wärmeren Süden einschlugen. „Sie haben hier ideale Verhältnisse vorgefunden und sich deshalb vermutlich auch sehr wohl gefühlt“, so der Quartiergeber Uwe Petersen, auf dessen Grundstück das Nest der Störche installiert ist. „Uwe Bäcker“, wie er in



Norderbrarup genannt wird, sorgte über weite Strecken ihres Aufenthaltes auch für die Verpflegung der Störche. „Ich hoffe nun sehr, dass die Tiere auch im kommenden Jahr wieder ihr Quartier in unserer Gemeinde aufnehmen werden. Es würde mich und alle Bürger des Ortes, die regen Anteil und großes Interesse am Treiben der Tiere hatten, sehr freuen“, so der Tierfreund.

Foto privat: Max, Else und Krümel

Sanitär
Sonne
und mehr

Stephan Gunnar

Kraack & Müller

24401 Böel · Schmiedestraße 22
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02
www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

- | Heizung
- | Solar
- | Sanitär
- | Erdwärme
- | Regenwassernutzung
- | Fliesenverlegung

Garten- und Landschaftsbau
Bockendahl GmbH

Winterdienst • Drainagen
Nachklärung • Pflasterarbeiten

Andreas Bockendahl Tel.: 0 46 41 / 29 22
Oberland 6 Fax: 0 46 41 / 6 26
24392 Dollrothfeld Mobil: 0171 / 34 79 611

Das STADTRADELN endete mit einer erfolgreichen Preisverleihung

Vom 16.08. – 05.09.2021 fand das diesjährige STADTRADELN im Amt Süderbrarup statt. Nun gratulierte das Amt den drei Gewinner-Gruppen und der stärksten Einzelradlerin zum tollen Ergebnis.

Das erstmalig stattfindende STADTRADELN im Amt Süderbrarup war ein voller Erfolg. 74 aktive Radelnde aus 11 Teams sammelten zusammen ganze 19.825 Kilometer – damit wurden 3 Tonnen CO₂ eingespart.

Ausgezeichnet wurden nun die drei Gewinner-Gruppen mit den meisten relativen Kilometern (pro Kopf). Auf dem ersten Platz landeten die „Schleifreunde“ mit 8 aktiv Radelnden, die 735 km pro Kopf und insgesamt 5.879 km sammelten. Danach folgt die Gruppe „Nordlicht-Schule“, bestehend aus 6 aktiv Radelnden, die 528 km pro Kopf und insgesamt 3.166



km zusammen bekamen. Diese lieferten sich ein Kopf-an-Kopf Rennen mit der Gruppe „Mohrkirch“, die mit 9 aktiv Radelnden 381 km pro Kopf und insgesamt 3.425 km auf ihrem Konto stehen haben. Frau Martina Matthiesen aus der Gruppe „Schleifreunde“ ist mit 1.699 km zudem die Einzelradlerin mit den meisten Kilometern im gesamten Wettbewerb.

Wichtiger als in der Gesamtstatistik weit vorne zu liegen war dem Amt Süderbrarup jedoch von Anfang an, den Spaß am Fahrradfahren zu wecken. Aus diesem Grund bedanken wir uns ganz herzlich bei allen RadlerInnen, die teilgenommen haben und freuen uns schon darauf, auch im nächsten Jahr beim STADTRADELN anzutreten!

Smart City Umfrage zum geplanten Digitalzentrum

Smart City **Amt** **Süderbrarup**

Die Planungen rund um das Digitalzentrum nehmen Fahrt auf! In den geplanten Räumlichkeiten soll es unter anderem Platz für Workshops, vielfältige Bildungsangebote, einen Programmier-

raum, viele technische Geräte wie 3D-Drucker und Lasercutter sowie eine Werkstatt oder ein Repair-Café geben. Um diese Ideen zu realisieren, sind wir auf der Suche nach einer passenden Immobilie. Und dabei

brauchen wir Ihre Hilfe! Mit einer anonymen Umfrage möchten wir herausfinden, was Ihnen beim Standort eines solchen Angebotes wichtig ist und über welche Angebote vor Ort Sie sich besonders freuen würden. Wir hoffen auf Ihre Mithilfe und freuen uns, wenn Sie an unserer Umfrage teilnehmen! Vielen Dank!
Die Umfrage finden Sie auf der Startseite unserer Webseite www.smartcityamtsuederbrarup.de oder über diesen QR-Code.



Bei Fragen melden Sie sich gerne persönlich, telefonisch oder per Mail beim Projektteam!

Aus dem Smart City Projekt
Malin Harrsen und Annabell Schröter
Tel.: 04641 78-38
smartcity@amt-suederbrarup.de



Amtsverwaltung Süderbrarup,
Königstraße 3, 24392 Süderbrarup,
www.smartcityamtsuederbrarup.de

World Vision
Zukunft für Kinder

DAS SCHÖNSTE GESCHENK FÜR KINDER: EINE ZUKUNFT.

Das ist die **KRAFT** der Patenschaft.

Jetzt Paten werden:
worldvision.de

Die Württembergische. Der Fels in der Brandung.

Ihr finanzstarker und zuverlässiger Partner.



Solide Anlagepolitik, breite Streuung und ausgewogene Mischung der Anlageklassen. FitchRatings bestätigt der Württembergischen Lebensversicherung „starke Finanzkraft“. Nur Top-Versicherer erhalten dieses Gütesiegel.

Harald Anders Generalagentur

Dorfstraße 17
24888 Steinfeld
Telefon 04641 - 98 81 20
Telefax 04641 - 98 81 22
harald.anders@wuerttembergische.de



württembergische
Partner von Wüstenrot

Platt für Plietsche



Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, es wird Zeit, dass mal wieder unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie ab jetzt Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen!
Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte (im Einzelfall werden ver-

schiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zusenden, nehmen Sie an unserer Gutscheinerlösung teil.

Viel Glück wünscht Ihr Wolfgang Harm

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

Wat het denn dat?

sludern

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Schleef

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

nehrig

--	--	--	--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Stern Druck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Gutschein von einem unserer Werbepartner im Wert von 30,- Euro. Einsendeschluss ist der 28. Oktober 2021!

Stern Druck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an wolfgang.harm@stern-druck.de

Lösung aus Heft Nr. 7 vom September:

tohoop

Bukkniepen

schietig

Z U S A M M E N B A U C H K N E I F E N D R E C K I G

Es gab diesmal 62 korrekte Einsendungen, davon 39 per Mail und 23 Postkarten.

Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen: Nicole Vollertsen aus Ulsnis

Herzlichen Glückwunsch!
Den Preis schicken wir
Ihnen postalisch zu.

DACHDECKEREI

FASSADENBAU

BAUKLEMPNEREI

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



Weidmann & Steffensen GmbH



☎ 0 46 41 - 90 60 • Fax 0 46 41 - 90 61

24392 Süderbrarup Kappelner Straße 54

www.deckdasdach.de

DÄCHER VOM FEINSTEN

BSV-Damen erkämpfen den dritten Platz der Triathlon-Landesliga-Ostküste

Nach einem starken Auftakt haben die Triathlon-Damen des Borener SV ihre erste Saison nach der Rückkehr in die Triathlon-Landesliga auch zu einem starken Abschluss gebracht.

Bis zum letzten Zieleinlauf waren die BSV-Triathletinnen in den Kampf um die Spitzenplätze der Abschlusstabelle involviert. Nach vier umkämpften Wettkampftagen dürfen sich die Triathletinnen von der Schlei nun über den dritten Platz unter Schleswig-Holsteins Frauenteam freuen. Die durchaus realistische Chance auf die Rolle als Vizemeister konnte das BSV-Team allerdings

nicht umsetzen. Nach dem fünften Platz beim Abschlussrennen auf der Olympischen Distanz (1,5 km Schwimmen – 40 km Radfahren – 10 km Laufen) in Lübeck landeten die Borenerinnen hinter dem TSV Bargeheide und der SG Athletico Büdelsdorf auf dem Bronzeplatz. Mit dem zweiten Platz beim vorletzten Rennen in Norderstedt hatte die Crew um Kapitänin Regina Dahl die Basis für das gute Abschneiden gelegt. Neben der Kapitänin kam auch Inke Dellius in jedem Rennen zum Einsatz. Daniela Prüß, Tatjana Brandt, Kirsten Kascheike und Bianca Matzen gingen ebenfalls für das BSV-Team auf Punktejagd.

Die Männer des BSV beenden als Liga-Dauerbrenner und als eines der Teams mit dem höchsten Durchschnittsalter die Saison auf dem achten Platz. Die Routiniers um Liga-Rekordstarter Bernd Gaasch,

der seit 2012 so viele Landesliga-Rennen bestritt wie kein anderer Athlet aus Schleswig-Holstein, freuten sich, dass in dieser Saison mit Tim Niedereichholz regelmäßig ein Youngster die Teambilanz deutlich aufbesserte.



Die BSV-Damen lieferten eine starke Saison.

Niels-Peter Binder

BSV-Jahreshauptversammlung am 13. November 2021

Nachdem im Frühjahr keine Versammlungen stattfinden dürfen, lädt der Borener SV seine Mitglieder nun am Samstag, den 13. November 2021, zu einem Nachholtermin seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Dann stehen ab 10:30 Uhr im Klubraum der Borener Sporthalle wieder Jahresberichte, Beschlüsse und Wahlen auf der Tagesordnung. Auch das 40-jährige Bestehen des Vereins soll behandelt werden. Bei den Wahlen stehen die 1. Vorsitzende, der Schatzmeister und der Schriftführer zur Wahl und zudem werden die Mitglieder für den Vereinsrat gewählt. Als Zugangsvoraussetzung für die Sitzung gilt die 3-G-Regel.

Niels-Peter Binder

**BEIM HÖRTEST MITMACHEN
UND BEI BEDARF HÖRSYSTEME
SOFORT ERLEBEN!**

ERFAHREN SIE ALLES ÜBER
GUTES HÖREN:

- ☞ Testen Sie Ihr Gehör
- ☞ Lassen Sie sich individuell beraten
- ☞ Erleben Sie moderne Hörsysteme

**HÖRTEST JEDERZEIT
KOSTENLOS**

Nutzen Sie die kompetente Beratung vor Ort!



hörgeräte

rieger

angelika und wolfgang
optik - juwelier

24392 Süderbrarup
Große Straße 8
Tel. 0 46 41 / 4 98

Ihre gute Adresse für Brillen und Hörgeräte

...IMMER LECKER VON BÄCKER HECKER



HERBST
ZEIT IST
KÜRBIS
ZEIT

HERBSTZEIT UND LECKERES
KÜRBISBROT GEHÖREN ZUSAMMEN

Der Herbst ist da und es gibt wieder unser beliebtes Hecker Kürbisbrot - jetzt in unseren Filialen und an den Bäckerwagen.

Unser Tip: Versuchen Sie es mal frisch aus dem Toaster.

Einfach nur so mit Butter.

Hecker

04646 - 873 | www.baecker-hecker.de

Ihr Bäcker

Starke BSV-Triathleten auf der IronMan-Distanz

Gleich drei Triathleten des Borener SV bewiesen in diesem Sommer eisenharte Ausdauer und schoben sich in den Kreis der wenigen Triathleten aus Angeln, die eine IronMan-Distanz aus 3,8 km Schwimmen, 180 km Radfahren und 42,195 km Laufen in weniger als zehn Stunden bewältigen können. Für das Spitzenergebnis sorgte hier Torben Detlefsen. Der frühere Langstreckenläufer kam beim IronMan Italia in Cervia nach 9:32:05 Stunden ins Ziel, setzte damit für sich eine neue persönliche Bestzeit und unterbot zudem die 13 Jahre alte BSV-Vereinsbestmarke von Roman Richthammer (9:33:34 Stunden) um anderthalb Minuten.



Zum „Sub-10-Finisher“ wurde auch Matthias Todt, der die gleiche Distanz beim verregneten IronMan Hamburg meisterte. Todt knackte auch die Zehn-Stunde-Marke, die für viele Triathleten eine Schallmauer auf der Langdistanz darstellt. Nach einem klug eingeteilten Wettkampf erreichte er das Ziel nach 9:55:21 Stunden. Ingo Koch ging 20 Jahre nach seinem dortigen Debüt in Franken bei der Challenge Roth auf die (dort allerdings um 10 Radkilometer etwas verkürzte) Langdistanz an und „finishte“ nach starken 9:45:07 Stunden.

Torben Detlefsen absolvierte in Italien seinen bislang stärksten IronMan.

Birgit Goos stärkste Frau beim Ultralauf

Eine gigantische Ausdauerleistung vollbrachte Birgit Goos beim Ultramarathon „Devil’s Loop“ im Langenberger Forst in Nordfriesland. Die 62-jährige BSV-Läuferin schaffte als einzige Athletin 16 „Teufelsrunden“ à 6,66 Kilometer und hatte so am Ende eines langen Tages und einer halben Nacht die Bestmarke von 106,6 Laufkilometer in den Beinen. Das in Schleswig-Holstein neue Wettkampfformat mit dem Motto „Last one standing“ begeisterte sowohl die Freaks, die nach dem Sieg und nach der Bestmarke strebten, als auch viele Hob-

byläufer, die einfach ihre persönlichen Grenzen austesten wollten. Zu jeder vollen Stunde wurde ein neuer Lauf über den 6,66 km langen Rundkurs gestartet. Das



Tempo war dabei egal, solange man die Runde in weniger als 60 Minuten schaffte. Wer zum Start der neuen Runde nicht wieder an der Startlinie stand, schied aus. Als sich Birgit Goos kurz vor Mitternacht verabschiedete, blieben nur noch drei Männer übrig, die den Sieg dann binnen weniger Nachtstunden unter sich ausmachten. Zu diesen gehörte auch ihre Vereinskamerad Patrik Stein, der eine weitere Runde lief und dann nach 17 Runden (113,2 km) ausstieg. Der Sieg ging an den Eckernförder Dominik Ramin, der als einziger Läufer 19 Runden (126,5 km) schaffte und somit der „Last Man standing“ war. *Birgit Goos (links) lief 106 km in 16 Stunden.*

Niels-Peter Binder

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Haus- und Straßensammlung November 2021

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge stellt sich als gemeinnütziger Verein seit Jahrzehnten der Aufgabe, die

Toten der Weltkriege zu suchen und würdig zu bestatten. Trotz der Corona-Pandemie konnten im vergangenen Jahr wieder 10.000 Kriegstote exhumiert und umgebettet werden.

Insgesamt ca. 2,8 Millionen Gräber auf 832 Kriegsgräberstätten in 46 Ländern werden betreut und gepflegt.

Die Arbeit des Volksbundes finanziert sich weitgehend aus Spenden. Sie umfasst aber nicht nur das Kriegsgräberwesen. Ein wesentliches Element ist auch das Thema Bildung vor allem im Jugendbereich.

Auch in diesem Jahr wird die Haus- und Straßensammlung im Kreisgebiet vor dem Hintergrund der fortwährenden Pandemie wieder einigen Einschränkungen unterliegen.

Der Kreisverband bittet deshalb, die Arbeit des Volksbundes auch auf dem Weg einer Überweisung zu unterstützen.

Empfänger: Volksbund S-H
IBAN : DE48 2105 0170 1002 1173 54
Kennwort: Sammlung Kreis SL-FL
(Kontoauszug wird als Spendenbescheinigung anerkannt) www.volksbund-sh.de



Hauschild
Heizung • Sanitär
Thomas Hauschild
Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25

AMR Fahrzeugtechnik
KFZ MEISTERBETRIEB
BERNWARD TWARDY
24392 Süderbrarup
Bahnhofstraße 29
Tel. 0 46 41 - 9 88 97 07 · Fax 0 46 41 - 9 88 97 08
Mail amr-fahrzeugtechnik@gmx.de
www.amr-meisterwerkstatt.de

WARTUNG SÄMTLICHER PKW

Mit Aufklärung gegen Cyber-Attacken

Provinzial kombiniert Cyberversicherung mit Weiterbildungsangebot

Süderbrarup, 31.08.2021: 130.611 Cyber-Straftaten verzeichnet die Polizeiliche Kriminalstatistik allein im Jahr 2020 in Deutschland. Das sind 6,2 Prozent mehr als im Vorjahr, Tendenz steigend. Unter den Opfern von Cyberkriminalität sind zunehmend Mittelständler und Kleinbetriebe. Sie geraten ins Visier der Cyberkriminellen, weil sie das Risiko eines Cyber-Angriffs häufig unterschätzen und Hackern besonders lukrative Beute bieten. „Besonders der Faktor Mensch stellt ein hohes Risiko für Unternehmen dar“, erklärt Christian Hülsmann, Agenturinhaber der Provinzial in Süderbrarup, „Mitarbeiter für Cyber-Risiken zu sensibilisieren, ist somit essentiell.“ Die Provinzial bietet deshalb ab sofort ihre Cyber-Police mit einem kostenlosen Weiterbildungsangebot für die Mitarbeiter ihrer Kunden an.

Wenn die Gefahr so abstrakt ist wie im Falle der Cyberkriminalität, fällt es schwer, die Notwendigkeit umfassender Sicherheitsvorkehrungen zu begreifen. Vor Cyber-Attacken ist jedoch keine Branche gefeit. Besonders bei kleinen

und mittelständischen Firmen kann ein Hacker-Angriff sehr schnell zu einem bedrohlichen finanziellen Schaden führen. „Angriffe von Cyberkriminellen können sehr vielfältig sein. Eine Schadsoftware im IT-System kann zum Beispiel den gesamten Betrieb lahmlegen. Aber auch Diebstahl oder Manipulation von wertvollen Daten und die Fremdsteuerung der Technik können schwerwiegende Folgen haben“, erklärt Christian Hülsmann. Nicht nur finanzielle Verluste drohen den betroffenen Unternehmen – auch Vertrauens- und Reputationsverluste sind meist die Folge. Trotzdem unterschätzen viele Mittelständler und Kleinbetriebe die Gefahr einer Cyber-Attacke und sparen an präventiven Maßnahmen. Eine Forsa-Studie ergab, dass nur jedes zweite befragte Unternehmen in Deutschland den eigenen IT-Schutz in den nächsten Jahren ausbauen möchte.

Risikofaktor Mensch

„Häufig geben Mitarbeiter über täuschend echte Phishing-Mails oder gefälschte Webseiten unwissend ihre Daten preis oder installieren Schadsoftware. Es ist daher wichtig, dass die Mitarbeiter geschult und für die Gefahren sensibilisiert werden.“ Aber auch andere Schutzmaßnahmen können

die Gefahr reduzieren. „Die Unternehmensführung sollte Regeln und Zuständigkeiten der Informationssicherheit klar definieren. Betriebssystem, Virens Scanner und Firewall sollten aktuell gehalten und regelmäßig überprüft werden. Gleiches gilt für E-Mails, die vor dem Öffnen auf ihre Seriosität untersucht werden sollten“, rät

Christian Hülsmann. Ist das Unternehmen trotzdem Opfer einer Cyber-Attacke geworden, kann der Schaden mit sicheren Datenkopien begrenzt werden.

Sicherheit vor und nach dem Schaden

Für eine umfassende Absicherung gegen IT-Schäden und deren finanzielle Folgen sorgt der Cyber-Schutz der Provinzial. Dieser umfasst sofortige technische Unterstützung und rechtliche Beratung, die Übernahme von Abwehrkosten bei behördlichen Verfahren sowie weltweiten Versicherungsschutz und wird individuell an die Bedürfnisse der Kunden angepasst. „Im Fall einer finanziellen Bedrohung durch Hacker-Angriffe oder Fehler im Umgang mit personenbezogenen Daten sind Unternehmen so optimal aufgestellt“, empfiehlt Christian Hülsmann den Cyber-Schutz.

Neben diesem umfangreichen Versicherungsschutz ist die Aufklärung über die Gefahren versehentlicher Datenschutz- oder Vertraulichkeitsverletzungen eine wichtige Präventionsmaßnahme. Die Provinzial kombiniert deshalb jetzt ihren mehrfach ausgezeichneten Cyber-Schutz mit einem kostenlosen Sensibilisierungsangebot für Mitarbeiter ihrer Kunden: Die Kooperation mit der Schulungsplattform Cyber-Fuchs bietet den Zugriff auf notwendiges Fachwissen im Kampf gegen Cyber-Angriffe. „Das Schulungsangebot klärt unter anderem über Phishing (Datenklau), Ransomware (Erpressungssoftware) und Malware (Schadsoftware) auf, sodass Mitarbeiter diese Begriffe zukünftig einordnen können und lernen, diesen IT-Risiken mit aufmerksamem Verhalten vorzubeugen“, stellt Christian Hülsmann das Angebot vor. Ganz aktuell wurde die Provinzial mit dem Deutschen Versicherungsaward 2021 in der Kategorie „Gewerbe – Gewerbliche Cyberversicherung“ erneut ausgezeichnet.

Für Fragen: Christian Hülsmann, Agenturinhaber der Provinzial in Süderbrarup, Telefon: 04641 / 989 3939



Immer in Ihrer Nähe – Ihre neuen Schutzengel in Süderbrarup

Christian Hülsmann e. K.

Bahnhofstraße 8, 24392 Süderbrarup
Tel. +49 4641 9893939
suederbrarup@provinzial.de

Marienallee 2, 24937 Flensburg
Tel. +49 461 28033
flensburg.nord@provinzial.de



Alle Sicherheit für uns im Norden.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Für Menschen mit Geschmack.

bioladen **Ringelblume**

bioladen*Ringelblume Frauke Heimer
Kappelner Straße 17 · 24392 Süderbrarup
Telefon. 046 41. 93 37 93 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr • Sa 8.00–14.00 Uhr

Athletika Wiesharde: Fußball für Mädchen

Auch in der Saison 2021-22 wurde bei den Fußball-Mädchen die erfolgreiche Spielgemeinschaft mit dem Sportverein FC Wiesharde, der seinen Sitz in der Gemeinde Handewitt im Kreis Schleswig-Flensburg hat, und Athletika Nord fortgeführt. Unter anderem spielen die D-Juniorinnen (Jahrgang 2009, 2010) von Athletika Wiesharde in der Kreisliga. Die bisherigen Spiele konnten gewonnen werden, sodass dem großen Ziel, sich als Kreisliga-Meister für die Teilnahme an der SHFV-Landesmeisterschaft zu qualifizieren, nähergekommen wurde.

In den Spielen gegen Mannschaften aus Eckernförde, Friedrichsberg-Kropp, Rotenhof u. Gettorf zeigten sich die Mädels vorne treffsicher und blieben sogar noch ohne Gegentor.



Die aktiven 15 Spielerinnen trainieren zweimal wöchentlich, der Trainingsbetrieb findet im Wechsel in Handewitt und Loit statt.

Die Mädchen haben Lust auf Fußball – genau wie die Eltern, die mit großer Unterstützung dabei sind.

Mehrere D-Juniorinnen wurden bereits für Auswahlmannschaften gesichtet, aktuell hat die SHFV-Trainerin A. Bernhard unsere Spielerinnen Lina von Elten, Jette Hansen und Mathilda Christensen für die U12-Landesauswahl berufen.

Fußballinteressierte Mädchen jeden Alters, egal ob Neu- oder Quereinsteiger, sind jederzeit zum unverbindlichen Kennenlerntraining bei uns eingeladen.

Trainerteam:

Heiko Andresen (Athletika Nord)

Tel.: 0170 4766806

Marc Petersen (FC Wiesharde)

Tel.: 0170 2313873

Presseabteilung
ATHLETIKA NORD

Einladung zur Mitgliederversammlung

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Freunde der Gemeinschaftsschule Süderbrarup, hiermit lade ich zur diesjährigen Mitgliederversammlung des Fördervereins der Gemeinschaftsschule Süderbrarup ein, die am Mittwoch, den 03. November 2021, um 19:30 Uhr in der „Schule am Thorsberger Moor“ stattfinden wird.

Tagesordnung:

- 1) Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2) Genehmigung des Protokolls der MGV vom 16. Juni 2020
- 3) Tätigkeitsbericht
- 4) Kassenbericht

- 5) Kassenprüfungsbericht und Entlastung des Vorstands
- 6) Wahlen lt. Satzung in ungeraden Jahren:
die/der stellvertretende Vorsitzende – die/ der Schriftführer/in
ein/e Beisitzer/in – ein/e Kassenprüfer/in
- 7) Aussprache über bisherige und für 2022 geplante Förderungen
- 8) Aktuelles und Geplantes aus der Gemeinschaftsschule
- 9) Verschiedenes

Mit herzlichem Gruß

Volker Boldt / Vorsitzender /
volker.boldt@t-online.de

Ein neues Schuljahr hat begonnen!

Manchmal möchte man etwas verändern, wiederholen oder verbessern. Der Lernfuchs begleitet euch dabei gerne. In Einzelförderung unterstützen wir euch im Lesen, Schreiben und Rechnen oder bieten Nachhilfe in Mathe, Deutsch und Englisch.

Wir freuen uns auf einen Anruf.
Und auf eine Schnupperstunde.

...auch für Bildungskarte und Lerngutscheine.

Das Lernfuchs-Team

Wolfgang Ebeling

Lernfuchs, Praxis für integrative Lerntherapie

Bahnhofstr. 14, 24392 Süderbrarup

Tel.: 04641 / 98 93 91, Lernfuchs@web.de

Lernfuchs

Praxis für integrative Lerntherapie

Wolfgang Ebeling
Bahnhofstraße 14
24392 Süderbrarup
Tel: 04641 - 98 93 91



Individuelle Lernförderung
in allen Fächern für alle Klassen

Maler- und Putzarbeiten
Trockenbau

IBD

Fachri Idriz
Baudienstleistungen

Kappeler Str. 13
24392 Süderbrarup

☎ 0170 92 92 669
✉ fachri.i@gmx.de

Werner Marten
Metallbau GmbH
Stahl- u. Metallbau - Schmiede

Treppen · Balkone
Zaun- und Toranlagen
Geländer · Ausführung
aller Schlosser- und
Schmiedearbeiten

Thomas Matthiesen
Bäckerstraat 1
24392 Boren/OT Kiesby
Tel.: 04641 - 414
Fax: 04641 - 7213
info@werner-marten.de



Ein neuer Spielturm für den Kindergarten St. Martin



Wir freuen uns sehr über das neue Spielgerät für die Kinder in unserer Kita in Boren! Möglich gemacht hat dies unser Förderverein, der die Anschaffung finanziert hat.

Bevor es mit dem Klettern und Rutschen losgehen konnte, brauchte es viele Hände und handwerkliches Geschick!

Einige Familien aus dem Kindergarten St. Martin haben an einem Sonntagvormittag mit Schaufel, Spaten und Muskelkraft das neue Gerüst aufgestellt.

Es wurde gearbeitet, gelacht, gespielt und das Ergebnis ist toll! Die Kinder konnten es kaum erwarten den Turm zu erklimmen und die neue Rutsche auszuprobieren.

Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer und den Förderverein der Kita St. Martin in Boren

Mit neuen Kanus auf der Füsinger Au

Die Klasse 9a und 9e der Schule am Thorsberger Moor sind heute mit ihren neuen Booten zu einer Kanutour auf der Füsinger Au gestartet.

Zu Beginn wurden die neuen Boote, die der Förderverein der Gemeinschaftsschule zusammen mit der Jugend und Sport Stiftung der Nord-Ostsee Sparkasse Schleswig-Flensburg für die Schule finanziert haben, getauft und ins Wasser gelassen.

Die Schülerinnen und Schüler freuen sich, dass die Schule am Thorsberger Moor jetzt genug Kanus hat, um auch mit großen Klassen gemeinsam auf Tour gehen zu können. Für die Taufe haben sie eine Feier direkt an der Kanueinstiegsstelle organisiert. Bevor die Boote getauft werden, erzählen Beeke und Kerrin (Schülerinnen der 9a) ihren Mitschülerinnen und Mitschülern, dass die Bootstaufe in Zukunft Glück für die Boote und vor allem für ihre Fahrer bringen wird.

Die Schule freut sich, dass sie in Zukunft die Boote für die Kanutouren als einen pädagogischen Baustein nutzen kann.

Der stellvertretende Schulleiter Henning Elbrecht betont, dass der erlebnispädagogische Bereich und das gemeinsame Erlebnis auf dem Wasser besonders wertvoll für eine Klassengemeinschaft sind. Eine gute Klassengemeinschaft hat wesentlichen Einfluss auf den Lernerfolg.

Volker Boldt hebt als Vorsitzender des Fördervereins die gute Zusammenarbeit von Schule und Förderverein hervor. Auf

diesem Weg sind bereits mehrere Projekte umgesetzt worden, die die pädagogische Arbeit der Schule unterstützen. Der Förderverein selbst freut sich über die Unterstützung der Nospa in Höhe von 2.000 Euro, ohne deren Hilfe die notwendige Erweiterung der Kanuflotte der Gemeinschaftsschule Süderbrarup nicht möglich gewesen wäre.

„Wassersport hat viele Aspekte: er stärkt



die Sinne für die Natur, fördert das Verantwortungsbewusstsein füreinander, welches auf dem Wasser besonders wichtig ist und ist natürlich gut für die Gesundheit.“, begeisterte sich der Leiter der Nospa Regionaldirektion Süderbrarup Herr Christian Breitfeld „Ein großartiges Projekt, welches wir gerne unterstützen.“



Kai-Uwe Petersen
Rechtsanwalt, Notar

GRUNDSTÜCKSKAUFVERTRÄGE
ERBRECHTLICHE REGELUNGEN
VORSORGEVOLLMÄCHTEN
PATIENTENVERFÜGUNGEN

Hans-Ulrich Prange
Rechtsanwalt, Notar a. D.

24392 Süderbrarup · Bahnhofstraße 6 · Telefon: 0 46 41 - 30 77
Telefax: 0 46 41 - 16 33 · Rae.Prange-Petersen@t-online.de

MAX

Lohnbetrieb

Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56
Mobil 0171-142 11 47

Kälberhagen



Verkauf von Stroh in HD-Ballen
Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut
Baggerarbeiten

BOP

Vom 16.8. bis zum 20.8. und vom 23.8. bis zum 27.8. waren die Werkstatttage (Bop = Beruforientierungsprogramm) für den neunten Jahrgang. Durch Corona waren es diesmal für die jeweiligen Klassen nur eine Woche anstatt von zwei Wochen. Die erste Woche war die Klasse 9a und 9b dran. Darauf hin die nächste die 9c und 9d. Durch Corona gab es weniger Angebote als sonst. Es gaben die Kurse: Verkauf, IT/Medien, Metall und HoGa (Hotel und Gaststätten). Die Schüler und Schülerinnen sind mit dem Bus nach Schleswig gefahren und wieder zurück. Um 8:15 Uhr fuhr der Bus von der Schule aus und endete um 14:30 Uhr. In IT/Medien wurde einem erklärt, wie der Computer funktioniert und man erstellte Flyer am Computer. Bei „Verkauf“ wurden die Verkaufsstrategien erläutert und man ist in die Schleswiger Innenstadt gegangen, um da Aufgaben und Beobachtungen zu machen. In „Metall“ wurden verschiedene Sachen hergestellt, wie zum Beispiel ein Serviettenhalter oder eine Schale und noch mehr. Bei „HoGa“ hat man eine Pizza gebacken und es wurde erklärt, worauf man achten muss. Auch die verkürzte Version des Beruforientierungsprogramms hat den Schüler/innen Freude bereitet.

Juniorwahl-2021

Es ist so weit: die Bundestagswahlen waren Ende September. Dieses wichtige Event wird ebenfalls als bundesweite Schulprojekt durchgeführt. So lernen die jungen, zukünftigen Wähler die Wichtigkeit, Umsetzung und das Prinzip der Bundestagswahlen früh kennen. An der Gemeinschaftsschule am Thorsberger Moor in Süderbrarup haben 244 Schüler/innen aus den Jahrgängen 8–10 im Rahmen des WiPo Unterrichts gewählt. Das Ergebnis unserer Schule ist wie folgt ausgefallen:

CDU – 59 Stimmen
SPD – 38 Stimmen
Grüne – 30 Stimmen
Die Partei – 24 Stimmen
FDP – 23 Stimmen

die restlichen Stimmen wurden unter den kleineren Parteien aufgeteilt.



Bücherei

Vom 23.8. bis zum 27.8. war der Fünfte Jahrgang zu Besuch in der Gemeindebücherei. Jede Klasse kam einzeln an verschiedenen Tagen zur Bücherei. Die Schüler/innen sollten die Bücherei kennenlernen, da nicht alle Schüler/innen aus Süderbrarup kommen. Frau Schulz hat die Schüler/innen durch die Bücherei geführt. Es wurde eine Rallye mit Tablets gemacht. Die jungen Lernenden mussten in der Bücherei und QR Codes suchen. Wenn man die QR Codes eingescannt hatte, kamen verschiedene Aufgaben, die machen musste. Die Schüler/innen fanden das total toll mit den Tablets zu arbeiten und anderen fanden das Lesen gut. Man durfte sogar ein eigenes Lesezeichen basteln. Zum Ende durfte jeder, der wollte ein Buch ausleihen. Die Schule und die Schüler/innen ist dankbar, dass es so ein Angebot gibt.



Kanu

Hallo, ich bin aus dem Redaktionsteam der Schule am Thorsberger Moor. Ich habe ein Interview mit unserem stellvertretenden Schulleiter Herrn Elbrecht zum Thema „neue Kanus“ gemacht.

Warum gibt es keine Kanu AG?

Es gab tatsächlich mal eine Kanu Arbeitsgemeinschaft. Leider musste diese abgeschafft werden, da die Anfahrt mit dem Bus zu aufwändig war.

Wo werden die Schulkanus genutzt?

Die Kanutouren werden auf kleinen Seitenflüssen wie der Treene oder der Füsinger Au gemacht. Einige Klassen fahren auch schon auf der Schlei.

Wer finanziert die Anschaffung der Kanus?

Die Kanus wurden damals von dem Förderverein der Schule bezahlt. Vor einem Monat wurden 4 neue Kanus angeschafft, so dass nun eine große Schulklasse in den Kanus Platz findet. Diese wurden von der Nord-Ostsee-Sparkasse und den Förderverein finanziert.

Was passiert, wenn die Kanus mal kaputt gehen?

Dann haben wir glücklicherweise den WPU Technik. Die Schüler/innen aus dem Kurs reparieren diese dann.

Dürfen alle Lehrer/innen eine Kanutour durchführen?

Nein, dafür muss man eine spezielle Ausbildung haben. Auch die Schüler/innen müssen mindestens das Schwimmbzeichen „Bronze“ haben, um mitfahren zu können.

Teamtraining

In der Woche von dem 23. bis zu dem 28. August fand für den 5. Jahrgang das Teamtraining in der Turnhalle statt. Dies diente zum Kennenlernen und Zusammenwachsen der Schüler/innen untereinander. Allerdings hatte dies durchaus auch für die Lehrer/innen einen Nutzen, denn dadurch haben sie etwas über das Sozialverhalten ihrer, doch noch sehr frischen, Schüler/innen erfahren. Malte Möller aus der Schulsozialarbeit hat dieses Projekt angeleitet. Zum Beispiel sollten die Kinder aus einem Seil möglichst schnell vorgegebene Formen bilden (beispielsweise ein Stern). Die Trainer waren erstaunt, wie präzise und rasch die Schüler/innen diese Aufgabe umsetzen konnten. Aber auch das Feedback der Schüler/innen war sehr positiv gegenüber des Trainings. Ihnen hat es sehr viel Spaß gemacht und im Großen und Ganzen super gut gefallen. Es ist sehr schön, dass unsere Schulsozialarbeit Teamtraining anbietet und unsere Schule somit kein extra Geld für dieses oder ähnliche Projekte ausgeben muss.

75 Jahre SoVD Ortsverein Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Der SoVD-Ortsverein Süderbrarup lud zu seiner toll organisierten 75-Jahres-Feier ins Bürgerhaus ein. Dort begrüßte die Vorsitzende Gudrun Geppert rund 80 Mitglieder unter Corona-konformen Bedingungen, darunter auch die amtierende Bürgermeisterin Regina Burgwitz. Diese überbrachte die

Grüße und Glückwünsche der Gemeinde und ließ in ihrem Wortbeitrag die erfreuliche Entwicklung des Ortsvereins in den zurückliegenden 75 Jahren noch einmal Revue passieren. Als Präsent übergab sie an Gudrun Geppert ein Schild mit dem Gemeindewappen. Die Vorsitzende rief in ihrer Ansprache noch einmal die we-

sentlichen Dinge des Vereins im abgelaufenen Jahr ins Gedächtnis und wagte einen kleinen Einblick in die für die Zukunft anvisierten Aktivitäten. Sehr freute sie sich über die konstant steigenden Mitgliederzahlen. „Aktuell sind es 866“, hob die Steinfelderin hervor. Eine Verleihung attraktiver Preise im Rahmen einer Tombola, leckere Beköstigungen zur Mittags- und Kaffeezeit sowie eine witzige Show der Tranvestikünstlerinnen Gloria Vain und Freundin Priscilla rundeten vor den Ehrungen die Veranstaltung ab. Bei den Ehrungen bekamen folgende Mitglieder aus dem Kreis der Anwesenden von Gudrun Geppert und Elke Köhn entsprechende Urkunden und Präsente für ihre langjährige Zugehörigkeit im Verein überreicht: Antje Johannsen, Marion und Werner Janßen für zehn Jahre, Waltraud Höfer und Sabine Wollesen für 20 Jahre.

Ehrende und Geehrte bei der 75-Jahres-Feier vom SoVD-Ortsverein Süderbrarup, v.l. Gudrun Geppert, Werner und Marion Janßen, Waltraud Höfer, Antje Johannsen, Sabine Wollesen, Elke Köhn



Shadi Ali aus Süderbrarup ist Friseurmeister!

Süderbrarup (uwa). Über die bemerkenswerte Erfolgsgeschichte des 21-jährigen Shadi Ali haben wir bereits im Vorfeld ausführlich berichtet. Bedenkt man, dass der junge Syrier vor rund sechs Jahren kaum ein Wort Deutsch sprechen konnte, so verdient sein weiterer Lebensweg allerhöchste Anerkennung und Respekt. Im Jugendalter fand er Aufnahme bei Jürgen und Vera Wagner in Süderbrarup und erlernte sehr schnell und nahezu perfekt die deutsche Sprache. Es folgte eine Ausbildung im Friseurhandwerk, die so überaus positiv verlief, dass der junge Mann bei den Landesmeisterschaften den ersten Platz belegen konnte. In diesen Tagen wurde als das gewisse Tüpfelchen auf dem i die bemerkenswerte berufliche Erfolgsgeschichte des Talents fortgesetzt. Nach dem Besuch der Meisterschule in Flensburg erhielt der junge Syrier am 26. September in der

Flensburger Arena vor großem Publikum in einem feierlichen Akt aus den Händen der Schleswig-Holsteinischen Innenministerin Dr. Sabine Sütterlin-Waack seinen Meisterbrief im Friseurhandwerk. Der stolze aber bescheidene neue Friseurmeister möchte nun erst einmal noch weitere berufliche Erfahrungen sammeln. „Bevor ich mir weitere Schritte in meinem Handwerk überlege, möchte ich noch andere Richtungen in dieser Materie bei meinem Arbeitgeber Dirk Seidel in seinem Kappeller Friseursalon „Two S Frisuren“ ausloten, und damit meinen Erfahrungsschatz in diesem schönen Beruf erweitern.“



Stolz präsentiert Shadi Ali seinen Meisterbrief

Stolz präsentiert Shadi Ali seinen Meisterbrief

Frank R. Walter

Rechtsanwalt

- Versicherungs- u. Vertragsrecht
- Schadensersatz
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- Ehescheidung, Familienrecht u. Erbrecht
- Forderungsmanagement
- Verkehrsrecht u. Bußgeldsachen
- Strafrecht
- Bau- u. Architektenrecht

WIR SIND
UMGEZOGEN
Jetzt in der
Bahnhofstr.

Bahnhofstraße 16a · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 · 98 99 047 · Fax 0 46 41 · 98 99 048
rechtsanwalt.frank-walter@t-online.de

BIBER Tischlerei Ihr Tischler im Ort!

Fenster und Türen
Innenausbau und Reparaturen
Renovierungsarbeiten



BIBER Tischlerei

Alter Markt 7a
24392 Süderbrarup
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf
Fon 04641/988999-0
Fax 04641/988999-4

SoVD Ortsverein überrascht mit Spende für den Förderverein vom Freibad Süderbrarup



Süderbrarup (uwa). Über eine kurzfristige und deshalb überraschende Einladung zur 75-Jahres-Feier des SoVD-Ortsverbandes Süderbrarup konnten sich Ulli Sudau und Bodo Bastubbe aus der Führungsebene vom Vorstand des örtlichen Fördervereins vom Freibad „Heilige Quelle“ in der 5200-Einwohner-Gemeinde freuen, denn diese ließen dem Förderverein eine Spende über 300 Euro zukommen. „Im Süderbraruper Freibad wird auch die wichtige DLRG-Ausbildung betrieben, und somit hat sich der Vorstand vom SoVD Ortsverein spontan dazu entschieden, dieses mit der Spendensumme zu fördern“, erklärte die Vorsitzende der Ortsgruppe, Gudrun Geppert. Doch damit nicht genug, aus den Händen ihrer Vorstandskameradin Elke Köhn erhielt Bodo Bastubbe zudem noch eine Spendenbox mit einem noch unbekanntem Geldbetrag. Diese ging während der Festivität mit der

Bitte um einen Obolus durch die Reihen. „Aber auch Mitgliederwerbung für den Förderverein haben wir betrieben“, ergänzte Gudrun Geppert. „Mit Stand vom heutigen Tage zählt der Verein aufgrund dieser erfreulichen Aktivität nun 342 Mitglieder“, verkündete ein strahlender Ulli Sudau, der sich genau wie Bodo Bastubbe ganz herzlich bei den edlen Spendern bedankte.

Grund zur Freude bei vl. Ulli Sudau, Bodo Bastubbe, Elke Köhn und Gudrun Geppert

Weihnachtsfahrt: Wir fahren nach Celle

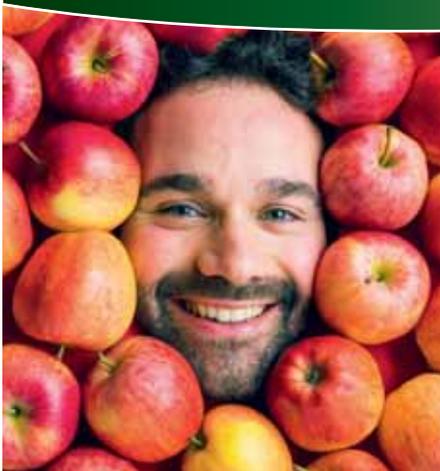


Am Samstag, den 04.12.2021.
Abfahrt ist um 7:45 Uhr vom Marktplatz Süderbrarup. Wir fahren erst zum Besuch ins Orchideenzentrum Celle. Dann geht es zum Mittag mit 3-Gang-Menü, es gibt Entenbraten „Celler Art“. Danach haben wir Zeit für den Weihnachtsmarkt. Um 16:30 Uhr fahren wir wieder nach Hause.
Die Fahrt kostet 50,- € pro Person, zu entrichten bei „Der Riesebyer“ Förde Sparkasse unter DE96 2105 0170 0000 9110 08
Betreff: Weihnachtsfahrt Celle 2021
SoVD OV Süderbrarup
Anmeldungen bis zum 20.11.2021 unter 04641/9861715 bei Gudrun Geppert anrufen.

Der Vorstand

Wenn Sie in Äpfeln förmlich schwimmen

Wir kaufen Obst zu Tagespreisen



**Ihre Lohnmost-Station
in Kiesby – Süderbrarup – Kappeln – Gelting**

Süßmosterei Heinz Steinmeier



Kaltoft 4, 24392 Kiesby,
☎ 04641 – 2301
Weitere Informationen unter
www.suessmosterei-steinmeier.de

Steinmeier-Säfte können Sie während der Lohnmost-Saison bis 10. Dezember 2021 auch ohne Obstlieferung an allen Stationen kaufen – und immer überall im Norden im Handel.



Heinz Steinmeier Süßmosterei GmbH & Co. KG

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641-2301 · Fax 04641-7399 · www.suessmosterei-steinmeier.de

CDU-Kreisverband pflanzt Linde zum „Einheitsbuddeln“

Anlässlich des Tages der Deutschen Einheit beteiligte sich der CDU-Kreisverband erneut am „Einheitsbuddeln“: In Süderbrarup pflanzten der Landtagsabgeordnete Johannes Callsen, die Bundestagsabgeordnete Petra Nicolaisen und die stellvertretende Schatzmeisterin des Kreisverbandes, Kerstin Schröder, zusammen mit dem Ortsvorsitzenden Christian Hansen eine Linde, die am Kreisel in der Holmer Straße an die Deutsche Einheit erinnert. „Wir wollen damit auch die mit mehreren hundert Bäumen gelungene Baumspende-Aktion in Süderbrarup un-



terstützen, auch weil wir coronabedingt auf den Empfang zur Deutschen Einheit verzichtet haben“, so Kreisvorsitzender Johannes Callsen. Die Baumspende-Aktion in Süderbrarup sei ein wichtiger Beitrag für mehr Naturschutz und Lebensqualität in der Gemeinde, lobte Callsen das Engagement der Gemeinde.

Christian Hansen, Johannes Callsen, Kerstin Schröder und Petra Nicolaisen (v.l.n.r.) haben im Rahmen des „Einheitsbuddeln“ in Süderbrarup eine Linde gepflanzt.

Kreisschau „Kreisverband der Rassegeflügelzüchter Nordmark – Ostküste“

Der Rassegeflügelzuchtverein Süderbrarup e.V. veranstaltet vom 06.-07. November 2021 wieder die große Kreisverbandsschau der Rassegeflügelzüchter des Kreisverbandes Nordmark-Ostküste. Mit dabei sind in diesem Jahr erneut die Werbeschau der Deutschen Zwerg-Wyandotten gelb-weißgesperbert, der Seidenhühner und Zwerg-Seidenhühner sowie eine Werbeschau für das Zuchtbuch Schleswig-Holsteins. Die Schau findet wie gewohnt in der Angelnhalle von Süderbrarup statt. In diesem Jahr wird dem interessiertem Publikum wieder eine sehr große Rassen- und Farbenvielfalt präsentiert. Es werden dabei ca. 800 Hühner, Zwerghühner, Gänse, Enten und Wachteln zu bestaunen sein. Außerdem gibt es die Möglichkeit, das eine oder andere Tier in der Verkaufsabteilung zu erwerben. Ebenfalls wird wieder eine große Schauvoliere aufgebaut, in der verschiedene Geflügelrassen in einem natürlichen Rahmen gezeigt werden. Ein weiteres Highlight wird der Kükenschlupf sein. Hierbei kann man den Küken beim Schlüpfen live zusehen und die ersten Schritte genau beobachten. Dieses ist sicherlich nicht nur für den kleinen Besucher etwas ganz Besonderes, sondern auch die Erwachsenen stehen immer wieder sehr gespannt vor dem Schaubrüter.

Auch eine sehr schön dekorierte Eiersammlung wird abermals für das Publikum aufgebaut sein. Es werden hier die Eier der verschiedensten Rassen und Vogelarten zu sehen sein, vom großen dunkelgrünen Nandu-Ei bis hin zum kleinen weißen Kanarienvogelei.

Selbstverständlich ist auch für das leibliche Wohl wiederum bestens gesorgt, und wer sein Glück herausfordern möchte, der kann bei der großen Tombola der Jugendgruppe ein Los erwerben. Ein Stand mit Futter und Zubehör rundet die Veranstaltung ab. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall!

Veranstaltungsort: Angelnhalle Süderbrarup, Angelnstraße 8, 24392 Süderbrarup
Öffnungszeiten:

Samstag, 06. November 2021 von 8:00 – 17:00 Uhr

Sonntag, 07. November 2021 von 8:00 – 16:00 Uhr

(Thomas Hansen; 1. Vorsitzender und AL RGZV Süderbrarup e.V.)

Rassegeflügelschau in Süderbrarup

am 06. - 07. November 2021

ca. 800 Tiere!
Gänse, Enten, Hühner,
Zwerghühner, Tauben
und Ziergeflügel

mit Tombola,
Tierverkauf,
Eiersammlung,
Kükenschlupf...

Kreisschau KV Nordmark-Ostküste
mit angeschlossener Werbeschau für das Zuchtbuch
Schleswig-Holstein, sowie Werbeschau für
Seidenhühner und Zwerg-Seidenhühner und
Deutsche Zwerg-Wyandotten gelb-weißgesperbert

Öffnungszeiten:
Samstag, 08:00 - 17:00 Uhr / Sonntag, 08:00 - 16:00 Uhr

Weitere Infos:
T. Hansen 0160-93154828

www.rassegefluegelzucht.de

Kurt Steinhäuser

Malerbetrieb

Malermeister

Brebelholzer Str. 4
24888 Steinfeld

Telefon 04641-3509

Zimmerei Witt

Dachdeckerei & Klempnerei

- Dachstühle • Gauben • Dachsanierung • Carports
- Holzständerwerkbau für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Innenausbau • Innentüren • Fenstermontage

Teamallee 38 • 24392 Süderbrarup
Tel. (0 46 41) 98 64 210
stefanwitt@t-online.de • www.zimmereiwitt.de

Amt Süderbrarup – Startschuss für das digitale Bürgerportal

Süderbrarup (uwa). Die Aula der Nordlicht-Schule war Schauplatz für einen der weiteren großen Schritte, den das Amt Süderbrarup mit Hilfe des Smart-City-Vorhabens am 29. September realisierte. Amtsvorsteher Thomas Detlefsen freute sich in seinen Begrüßungsworten sehr darüber, dass er beim ersten Live-Aufschlag für das neue digitale Bürgerportal Menschen aus vielen Altersgruppen vor Ort begrüßen konnte, und hob dabei heraus, dass das Amt Süderbrarup mit diesem Projekt tatsächlich Pionierarbeit für ein deutliches Mehrwert bei zahlreichen Bürgern leisten würde. Der symbolische Akt der online-Schaltung erfolgte über einen Buzzer, der gleichzeitig sowohl von Thomas Detlefsen, Dr. Philipp Willer, dem Geschäftsführer des IT-Verbands SH, Smart-City-Projektleiterin Malin Harrsen und dem live dazu geschalteten Chef der Staatskanzlei, Dirk Schrödter, betätigt worden ist. Somit lassen sich künftig viele Verwaltungsangelegenheiten bequem per Computer regeln, ohne das Amt aufsuchen zu müssen. Dirk Schrödter erklärte aus der Ferne, dass gerade im Bereich der Digitalisierung aktuell noch nie so viel Kapital vom Land Schleswig-Holstein zur Verfügung gestellt worden sei, insbesonde-

re, um mit dem vorhandenen Datenschatz das Wertschöpfungspotenzial zu erhöhen. Dr. Willer lobte das Bürgerportal als Musterbeispiel unter IT-Partnern und als Kooperationsprojekt, das sozusagen als „All in one“-Paket zahlreiche Online-Dienste in sich vereint. Malin Harrsen finalisierte das Ereignis mit ihrem lehrreichen Vortrag über die Anwendungsmöglichkeiten und Handhabung des Bürgerportals, und

stellte hierbei heraus, dass man von Seiten des Amtes, hier auch durch das Smart-City-Team, bei etwaigen Nachfragen entsprechende Hilfe erhalten werde. „Die Bekanntgabe dieses Konzepts ist wichtig, die Bürger sollen das wissen“, so Thomas Detlefsen, womit diesbezüglich schon einmal Teile der Leser und der Startschussteilnehmer aufgeklärt worden sind.



Startschuss für das Bürgerportal per Buzzer-Betätigung, vl. Dr. Philipp Willer, Malin Harrsen und Thomas Detlefsen. Im Hintergrund auf dem Bildschirm Dirk Schrödter.



Jann Bittermann, Filialleiter in Nortorf

Volker Wittfoth mit seinem neuen ID.3

Wünsche sind zum Erfüllen da.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Ob Auto oder Urlaub - was immer Sie sich wünschen: Wir finanzieren es einfach, schnell & günstig.

VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG

- Mercedes-Jahreswagen • Ersatzteilservice
- Lackierungen • Klimageservice • Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.

MB
AUTOMOBILE

Autohaus Borghardt

Muschau 5 • 24888 Loit
Telefon (0 46 41) 30 94

www.autohaus-borghardt.de



Eine Spur besser...

Inh.: Patric Borghardt

Bücherei Süderbrarup – Prima Abschluss beim Ferienleseclub

Süderbrarup (uwa). Wie gehabt trug die diesjährige 14. Abschlussparty des Ferienleseclubs der Ortsbibliothek die Handschrift von Petra Schulz und Anja Müller, die in der Bücherei wieder einmal alles perfekt ausgearbeitet und in die Tat umgesetzt hatten. Die Party im Garten der Bibliothek wurde begleitet von vergnüglichen Spielen, für die insbesondere die beiden Wikinger Ray Wieg und Oliver Mücke verantwortlich zeichneten. Vor dem gemeinsamen Pizzaessen erfolgte noch die

mit Spannung erwartete Aushändigung der Zertifikate in Gold, Silber und Bronze, je nach Anzahl der gelesenen Bücher. Die Durchführung hierfür oblag aus dem Kreis der Förderer Benjamin Kaiser von der Itzehoer Versicherung, Marvin Linders von der Nord-Ostsee-Sparkasse und der amtierenden Bürgermeisterin Regina Burgwitz. Zertifikate hatten sich 42 Kinder erlesen, davon 19 x Gold, also mehr als sechs Bücher, 7 x Silber, gleichbedeutend mit drei bis sechs gelesenen Büchern, und

16 x Bronze, wofür ein bis zwei Exemplare gelesen werden mussten. „Insgesamt haben die Kinder im Aktionszeitraum über die Sommerferien 589 Bücher gelesen“, berichtete die Bücherei-Leiterin Petra Schulz. Als besonders fleißige „Leseratten“ wurden mit Zertifikaten und kleinen Präsenten prämiert: Ylva Nissen, die 56 Werke gelesen hat, vor Lara Jepsen mit 25 Exemplaren und Lübke Böhm, der es auf 21 Lektüren brachte. Freude herrschte aber bei sämtlichen jungen Teilnehmern/Teilnehmerinnen, denn alle durften sich ein Buch als Geschenk aussuchen. Der beliebte gemeinsame Pizza-Schmaus beendete den Ferienleseclub 2021. Petra Schulz bedankte sich ganz herzlich bei allen Helfern und Unterstützern, die da waren: Pizzeria Il Mercatino, Büchereizentrale SH, Arena Verlag, Nord-ostsee-Sparkasse, Buchhandlung Lothar Schröder, Gemeinde Süderbrarup, Itzehoer Verssicherungen und Edeka-Matzen, ohne die die Party in dieser Form nicht durchführbar gewesen wäre.

Erinnerungsfoto der Abschlussparty des FLC 2021. Hinten vl. Ray Wieg, Oliver Mücke, Benjamin Kaiser, Marvin Linders, Regina Burgwitz. Hvr. Petra Schulz und Anja Müller.



Praxis für PHYSIOTHERAPIE Heike Derlien

Mühlenstraße 2
24392 Süderbrarup
Telefon 04641-987 07 07
www.derlien-physiotherapie.de

Unsere Leistungen

Krankengymnastik / Physiotherapie
Manuelle Therapie
Vojta-Therapie (Kinder und Erwachsene)
Brüggertherapie
Reflektorische Atemtherapie
Manuelle Lymphdrainage
Kiefergelenksbehandlungen
Beckenbodentraining
Wärme- und Kälteanwendungen
Kinesiotape und Lymphtape



Wir suchen DICH!

Bist Du Physiotherapeut (m/w/d)?

Arbeitest Du gerne im Team?
Hast Du Lust, Dich fortzubilden?
Möchtest Du deine Arbeitszeiten
gerne flexibel mitgestalten?

Dann melde Dich unter
04641-987 07 07!

**Wir freuen uns auf ein
persönliches Gespräch mit Dir!**

Indien mit dem Wasserflugzeug – Lichtbildervortrag mit Heiko Harms



Am Donnerstag, 21.10.21 um 19:00 Uhr laden wir Sie ein, die abgeschiedenen Andamanen-Inseln mit ihren fast unerforschten Bewohnern und ihrer ursprünglichen Wildnis per Lichtbildvortrag von der Gemeindebücherei Süderbrarup aus zu erkunden.

Begleiten Sie den Steinbergkirchener Piloten Heiko Harms bei der Aufgabe, auf den abgelegenen Inseln der Welt, in der Touristen und Weiße eine Seltenheit sind, ein Luftfahrtunternehmen für die Versorgung der Bewohner aufzubauen.

Genießen Sie ein Glas Lassi und lassen Sie sich von dem erfahrenen Piloten in eine fremde Welt entführen. Gefördert wird die Veranstaltung von Deutschen Literaturfond über „Neustart Kultur“.

Der Eintritt inkl. Getränk kostet 5,- Euro, es besteht Maskenpflicht (die Maske kann

auf dem Platz abgenommen werden) und die 3-G-Regel gilt ebenfalls. Anmeldung erbeten unter 04641/10 80.

Wichtige Termine:

14.10.2021

Vorlesepaß für 5–8 jährige Kinder um 16:00 Uhr. Bastelumlage 1,- Euro

19.10.2021

Eröffnung Themenraum „Freundschaft – Kleine Geschenke aus alten Bücher basteln mit Petra Steinbock, Bastelumlage 1,- Euro

21.10.2021

„Indien mit dem Wasserflugzeug“- Lichtbildervortrag mit Heiko Harms, Eintritt 5,- Euro, Anmeldung erbeten

25.10.2021

Literaturkreis „Hard Land“ mit Annelies Gershoff, 19:00 Uhr, für Gäste 5,- Euro

28.10.2021

Vorlesepaß für 5–8 jährige Kinder um 16:00 Uhr.

Bastelumlage 1,- Euro

11.11.2021

Vorlesepaß für 5–8 jährige Kinder um 16:00 Uhr. Bastelumlage 1,- Euro

Herzlich Willkommen!

Gemeindebücherei Süderbrarup
Bahnhofstr. 16a, 24392 Süderbrarup

Tel. 04641-1080

Mail: info@buecherei-suederbrarup.de

Internet-Katalog:

www.buecherei-suederbrarup.de

Öffnungszeiten

Di. 10 bis 13:30 und 15 bis 19 Uhr

Do. 10 bis 13:30 und 15 bis 18 Uhr

Fr. 15 bis 18 Uhr

Digital und analog: Ein neues Ausstellungsformat der Gemeindebücherei bietet Medien, Aktionen, Workshops und mehr!

THEMENRAUM

Im Rahmen des Förderprogramms zum „Digitalen

Masterplan Kultur“ des Landes Schleswig-Holstein bieten insgesamt 30 schleswig-holsteinische Bibliotheken ab Herbst 2021 das neue Ausstellungsformat THEMENRAUM an. Die Gemeindebücherei Süderbrarup ist eine der Büchereien, die seit einiger Zeit einen Themenraum besitzen.

Jährlich mit einem landesweiten gemeinsamen Thema widmet sich das von der Büchereizentrale Schleswig-Holstein initiierte Ausstellungsformat über einen Zeitraum von sechs bis acht Wochen aktuellen politischen und gesellschaftlichen Fragen. Passend zum Themenschwerpunkt präsentieren die teilnehmenden Bibliotheken ihr digitales und analoges Medienangebot in einem eigens für das Projekt entwickelten Möbel. Veranstaltungen, Mitmachaktionen und Workshops begleiten den THEMENRAUM vor Ort. Gemeinsam mit lokalen Kooperationspartnern wird das Konzept in den Bibliotheken künftig auch mit eigenen Themen und digital-analogen Angeboten fortgeführt.

Zum landesweiten Start eröffnen die Bibliotheken in Kooperation mit der Schleswig-Holsteinischen Landesbibliothek ihren THEMENRAUM mit einem ersten gemeinsamen Thema: „Freundschaft im Wandel“.

Der THEMENRAUM „Freundschaft im Wandel“ beleuchtet die Vielfalt des Themas und lädt ein, sich intensiver mit den verschiedenen Facetten von Freundschaften auseinanderzusetzen. Die multimediale Ausstellung widmet sich den Themenschwerpunkten „Bedeutung von Freundschaft“, „Kommunikation früher und heute“ sowie „Außergewöhnliche Freundschaften“.

In der Gemeindebücherei wird das Projekt am Dienstag, 19.10.2021 vorgestellt. Ab 17:00 Uhr findet ein Workshop „Kleine Geschenke aus alten Büchern basteln“ mit Petra Steinbock statt.

Am Montag, 25.10.2021 wird der Literaturkreis der AVHS unter der Leitung von Annelies Gershoff einen Abend zum Buch „Hard Land“ von Benedict Wells veranstalten. Gäste sind an diesem Abend herzlich willkommen. Der Eintritt beträgt 5,- Euro. Für alle Besucher der Bücherei wird es über die gesamte Dauer des Projekts die Möglichkeit geben, eine kleine Flaschenpost für Freunde zu gestalten und zu verschenken.

Dachdeckerei / Klempnerei Metallbedachungen

Wärmeschutzarbeiten nach EnEV

Gerhard Pilch

Hye 4 - 24392 Scheggerott



0175-6163227

04641-2637

Rv Immobilien
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG eG

**Wir können
Immobilien**

verkaufen



seit
1978

Corinna Schlüter

Immobilienberaterin
in Süderbrarup

☎ 04641 9167

☎ 0171 68 48 156

🌐 vr-immobilien-nord.de





AWO-Flohmarkt im Bürgerhaus – wieder ein voller Erfolg

Süderbrarup (uwa). „Es war wieder einmal ein toller Erfolg, was sicherlich auch mit daran gelegen hat, dass eine unserer Mitarbeiterinnen den NDR erfolgreich darum gebeten hat, Werbung für unsere Veranstaltung über den Äther zu verbreiten. Ich freue mich deshalb sehr über die zahlreichen Besucher und bin vor allem meinem zwanzigköpfigen Mitarbeiterteam sehr dankbar, das wieder einmal sehr motiviert und tüchtig dabei gewesen ist“, so AWO-Chef Hans-Heinrich Itzke zufrieden über den Verlauf des etablierten und beliebten AWO-Flohmarktes im Bürgerhaus. Sehr schön bei diesem stets stark frequentierten Event ist die Tatsache, dass seit Jahren schon örtliche Vereine, Institutionen und Einrichtungen vom Erlös aus dem Verkauf profitieren, denn diese Beträge werden seit Jahren schon immer an eine Institution gespendet, die das Geld sehr gut gebrauchen kann. „Wir freuen uns sehr, dass wir beim Flohmarkt über 960,—Euro einnehmen konnten, und wir werden, wie in den Vorjahren auch, den Betrag wieder entsprechend aufrunden. Als Empfänger der Summe haben wir uns diesmal für den Förderverein „Freibad Heilige Quelle“ entschieden, der dann zu einem noch anzuberaumenden Termin den Spendenscheck erhalten wird“, erklärt Hans-Heinrich Itzke, der sich in diesem Zusammenhang bei allen Besuchern der Veranstaltung recht herzlich bedankt.



Foto (privat): Hans Heinrich Itzke (l.) im Verhandlungsgespräch mit Flohmarktbesuchern

Programm November 2021



- Mo. 01.11. 14:00–16:00 Uhr, Kleiderkammer, Ausgabe gut erhaltener Kleidung, Tisch- und Bettwäsche
- Mi. 03.11. 14:00 Uhr, Gedächtnistraining (ehem. Bingo) Kaffeetafel, Anmeldung erforderlich
Tel. 04641-1062: Mi.+Do. von 09:00–10:30 Uhr
- Sa. 06.11. 15:00 Uhr, Kindertheater des Monats. Das Tandra Theater zeigt das Stück „Bettmännchen kann nicht schlafen“. Anmeldung erforderlich
Tel. 04641-1062: Mi.+Do. von 09:00–10:30 Uhr
- So. 07.11. 08:30 Uhr, Frühstück unter Freunden, Anmeldung erforderlich, Tel.04641-1062: Mi.+Do. von 09:00–10:30 Uhr, Anmeldeschluss Do. 04.11.21
- Sa. 13.11. 13:00 Uhr, Sparclub Auszahlung, Kaffeetafel, Ver-spielen
- Di. 16.11. 09:00–10:30 Uhr, Kleiderkammer, Ausgabe gut erhaltener Kleidung, Tisch- und Bettwäsche

Dezember 2021

- Mi. 01.12. 14:00 Uhr, Gedächtnistraining (ehem. Bingo) Kaffeetafel, Anmeldung erforderlich
Tel. 04641-1062: Mi.+Do. von 09:00–10:30 Uhr
- Sa. 04.12. 14:30 Uhr, Seniorenadventsfeier der Gemeinde Süderbrarup, Gemeinsame Kaffeetafel, Musik und Unterhaltung
- So. 05.12. 08:30 Uhr, Frühstück unter Freunden, Anmeldung erforderlich, Tel. 04641-1062: Mi.+Do. von 09:00–10:30 Uhr, Anmeldeschluss Do. 02.12.21
- Mo. 06.12. 14:00–16:00 Uhr, Kleiderkammer, Ausgabe gut erhaltener Kleidung, Tisch- und Bettwäsche

Alle Veranstaltungen stehen unter Vorbehalt der Entwicklung in der Corona-Pandemie

Essen in Gemeinschaft

Wer Lust auf eine leckere Mahlzeit in fröhlicher Runde hat, ist am Dienstag, den 19. Okt., den 2. und den 16. Nov. von 12:00 bis 13:30 Uhr herzlich eingeladen, in das Haus der Gemeinschaft, Südertoft 18 in Süderbrarup zu kommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich; über eine Spende freut sich das Team. Es gelten die aktuellen Corona-Bedingungen.

Das Team

Ihr Fachmann für:



Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik

Rüdiger Blum



- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Feststoffkessel
- barrierefreie Bäder

Heisterweg 6 • 24392 Süderbrarup • Tel. 0 46 41 - 81 30






Ihr Partner für individuelle Tischlerarbeiten.

Tischlerei Voss GmbH · Morgensterner Straße 7
24407 Rabenkirchenholz · Telefon: 04642 - 45 51
www.tischlereivoss.de · info@tischlerei-voss.net

Würdevolle Feier – 50 Jahre Bürgerhaus in Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Bereits seit 50 Jahren ist das Süderbraruper Bürgerhaus für Veranstaltungen aller Art in der 5200-Einwohner-Gemeinde etabliert. Ein guter Grund, dieses Bestehen im Zuge einer kleinen Festivität zu begehen. Dazu begrüßte Süderbrarups neuer Ortsvorsteher Jürgen Mittler rund 50 geladene Gäste, unter ihnen Ehrenbürgermeister Johannes Peter Henningsen, sowie viele Nutzer und Gemeindevertreter. Für den Bürgermeister war es eine ausgesprochene Freude, seine erste offizielle Rede im noch frischen Amt im Bürgerhaus begehen zu können, da er schöne Kindheitserinnerungen mit dem Gebäude verbindet. Seiner Stellvertreterin Regina Burgwitz, die hierzu hervorragend recherchiert hatte, war es vorbehalten, die Geschichte und das Geschehen rund um das Bürgerhaus in seiner absoluten Gesamtheit vorzutragen. Dabei vervollständigte sie ihren Vortrag durch Text und Fotos auf dem Projektor. Bei diesem wahrlich interessanten und lehrreichen Vortrag schwebten der eine und die andere Teilnehmer*in in besten Erinnerungen. Regina Burgwitz, die organisatorisch von Johanna Meißner und Laura Thiel unterstützt wurde, ließ kein geschichtliches Detail aus und stellte auf-

grund der Veranstaltungs- und Nutzervielfalt sowie den Baufortschritten und der Modernisierung die Wichtigkeit des Gebäudes unmissverständlich heraus. Sie schloss ihre gelungenen und mit Applaus bedachten Informationen mit den Worten: „Allen Ehrenamtlichen und Gästen, die dieses Haus über die letzten 50 Jahre

mit Leben gefüllt haben, ein herzliches Dankeschön.“ Beifall gab es aber auch für Robert Holstein aus Flensburg, der diese würdevolle Feier mit Gitarrenspiel und Gesang gekonnt musikalisch begleitete.

Regina Burgwitz informiert über Geschichte und Nutzung des Bürgerhauses



Stadtwerke SH

Energie.
Spannung.
Jubel.



Auch in Ihrem Zuhause landen Sie mit unseren Energie-Angeboten Volltreffer! Gehen Sie bei uns ans Netz!

Infos und Angebote finden Sie unter www.stadtwerke-sh.de.

Wiese
Fleischerei

Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



Ihre regionale Fleischerei vor Ort
Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,
kompetenter Beratung, uvm.

Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!





Machen Sie mit und bringen Sie sich aktiv für die zukünftige Gestaltung Ihrer Gemeinde ein!

Machen Sie mit und bringen Sie sich aktiv für die zukünftige Gestaltung Ihrer Gemeinde ein!

Für das gemeinsame Ortsentwicklungskonzept für die Gemeinden Loit, Steinfeld und Ulsnis geht es nun in die heiße Phase. Nach der erfolgreichen Befragung mittels des Fragebogens sind zahlreiche Ideen und Anregungen aus der Bürgerschaft eingeflossen. Im Rahmen von Workshops sollen nun die bereits gefundenen Projektideen diskutiert, vertieft und priorisiert werden. Die Gemeindevertretung und die Firma M+T wollen gemeinsam mit Ihnen Antworten darauf finden, wie die lebens- und lebenswerten Gemeinden erhalten und weiterhin attraktiv bleiben. Ihre Anregungen fließen dann in den weiteren Planungsprozess mit ein!

Die Workshops finden statt am:

- Für die Gemeinde Loit: Dienstag, 19.10.2021 um 19 Uhr im Nies Spuk
- Für die Gemeinde Ulsnis: Donnerstag 21.10.2021 um 19 Uhr in der Gaststätte Ulsnis-Kirchenholz
- Für die Gemeinde Steinfeld: Dienstag 26.10.2021 um 19:30 Uhr im Jäger's Ruh

Für eine bessere Planung ist eine Anmeldung, bis jeweils einen Tag vorher, erforderlich. Anmeldung bei der Projektleitung Vivien Lindemann unter 0176 65974499 oder lindemann@marktundtrend.de.

Für die Dauer sind ca. 1,5 – 2 Stunden angesetzt. Im Rahmen der Workshops werden außerdem die Ergebnisse der Befragung vorgestellt.

Aufgrund der Corona-Pandemie gilt die Einhaltung der 3G-Regelung. Bitte bringen Sie einen entsprechenden Nachweis zur Veranstaltung mit.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und einen konstruktiven Austausch!



Machen Sie mit!

Bringen Sie sich jetzt aktiv für die zukünftige Gestaltung Ihrer Gemeinde ein!

WORKSHOP

im Rahmen des gemeinsamen Ortsentwicklungskonzeptes für Loit, Steinfeld und Ulsnis



Projekte finden, diskutieren und priorisieren



Dienstag, 19.10.2021 - Loit

19:00-21:00 Uhr
Nies Spuk



Donnerstag, 21.10.2021 - Ulsnis

19:00-21:00 Uhr
Gasthof Ulsnis-Kirchenholz



Dienstag, 26.10.2021 - Steinfeld

19:30-21:30 Uhr
Jäger's Ruh

Anmeldung und Fragen: Projektleitung Vivien Lindemann (geb. Piephoh) unter Tel. 0176 – 65974499 oder E-Mail lindemann@marktundtrend.de
Es gilt die 3G-Regelung. Bitte bringen Sie einen entsprechenden Nachweis mit.



Förderung aus Mitteln des Landes Schleswig-Holstein und des Bundes im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe zur Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK)

Freizeit- und Bildungsangebote im Amt

Nach der schwierigen Corona-Zeit füllt sich der Veranstaltungskalender erneut.

Schauen Sie unter taviyas.de hinein und erleben Sie die Fülle der Angebote. Wählen Sie bestimmte Kategorien (u. a. Art des Angebotes, Altersgruppe) oder suchen Sie gezielt nach bestimmten Angeboten – ein Stichwort genügt!



Kleine Kunststube

Der etwas andere Kunstgewerbeladen

Bei uns finden sie viele kleine und größere Accessoires, in liebevoller Handarbeit von Kunsthandwerkern gefertigt (und somit Unikate), die ihr Zuhause verschönern und ihnen Freude bereiten. Außerdem haben wir ein großes Angebot an Bastelmaterial u. a. der Firmen Rayher, Ursus und Efcó. Stampin up und Gonis kann bei uns bestellt werden. Was nicht vorrätig ist, bestellen wir sofern möglich, gerne für sie.

Am Noor 7, 24392 Lindaunis
Telefon 04641-9862771 · Fax 04641-987581
Homepage www.kleine-kunststube.com

Öffnungszeiten
Montag-Freitag 8:00-12:00 Uhr
Dienstag, Donnerstag, Freitag 14:30-17:00 Uhr
Samstag 10:00-18:00

Gebet für Kranke

Das GEBET FÜR KRANKE findet in unserem neuen Haus in Süderbrarup, Südertoft 18, an jedem 1. Mittwoch im Monat von 17:30 bis 18:30 Uhr statt.

Wenn Sie krank sind oder Schmerzen haben: Machen Sie sich auf den Weg zu uns! Ein Team aus der Gemeinschaft in der ev. Kirche betet gerne für Sie! Herzlich willkommen!

Iris Berg

Salon
Damen- und Herrenfriseur
Schuppe

Ihr Damen- und Herrenfriseur in Süderbrarup!

Südertoft 3 · Süderbrarup · Tel. 0 46 41 / 98 62 870

MICHAEL CHRISTOPHERSEN
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KÄLBERHAGEN 3 · 24405 MOHRKIRCH
0176 - 23 81 49 88 · WWW.GUTACHTER-ANGELN.DE
SACHVERSTAENDIGER@MOHRKIRCH.DE

KFZ-SCHÄDEN · KFZ- + OLDTIMER-BEWERTUNG · KAUFBEGLEITUNG

Ein paar Worte über Holger Krause

Steinfeld (uwa). Fern der Heimat, im Urlaub, ereilte mich die Nachricht vom Ableben des von mir sehr geschätzten Holger Krause. Auch wenn Holger erst 62 Jahre alt war, so kam diese traurige Botschaft für mich nicht ganz überraschend, denn ich wusste vom kritischen gesundheitlichen Zustand des überaus beliebten und sympathischen Steinfelders. Zu sehr hatte die unheilbare Krankheit bereits von seinem Körper Besitz ergriffen, und selbst bei aller Tapferkeit war ein Aufbäumen dagegen von Anfang an ohne Chance. Ich schreibe diese Zeilen, da uns mit Holger ein einzigartiger Mensch verlassen hat, dessen Verlust sehr schmerzt. Er liebte das Lachen, den Frohsinn und die Heiterkeit und ließ stets andere daran teilhaben. Damit gelang es ihm, dass alle, die sich in seinem Umfeld aufhielten, immer mit etwas mehr Fröhlichkeit durch den Tag gingen. Ich gebe ehrlich zu, dass auch ich so

manchen seiner Witze in die Welt hinausgetragen und damit stets für Heiterkeit gesorgt habe. Er war ein komplexer Mensch mit beeindruckend vielen Fähigkeiten. Zu seinen Qualitäten gehörte insbesondere



sein großartiger Charakter, seine große Hilfsbereitschaft, Kollegialität und Spontanität. Er besaß ein herausragendes Fachwissen an seinem Arbeitsplatz im Süderbraruper Amtsgebäude und wusste auf diverse Fragen immer kompetente und sachlich fundierte Antworten. Er zeigte stets vollen Einsatz und vorbildliches soziales Engagement und war ein großartiger Familienvater und Freund und von daher immens beliebt. Mein Mitgefühl gilt besonders seiner Ehefrau Ute und seiner Familie. Mögen sie ihre Kräfte zur Trauerbewältigung aus den schönen und vergnüglichen Erinnerungen an diesen wunderbaren Menschen ziehen. Und wer weiß, vielleicht kommt trotz der Traurigkeit bei manch einer Erinnerung an Holger auch bei ihnen ein kleines Lächeln in ihre Gesichter. Ich gönne es ihnen von Herzen, und Holger würde es freuen.

Holger Krause

Jürgen Mittler ist neuer Bürgermeister in Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Auf der jüngsten Gemeinderatsitzung in der Aula der Nordlicht-Schule wurde dem Tagesordnungspunkt 21 zweifellos die höchste Priorität eingeräumt. Hier ging es um die Neuwahl, Vereidigung und Amtseinführung des neuen Bürgermeisters, nachdem Christian Hansen zum 31. Juli dieses Jahres aus dem Amt zurückgetreten war. Das kommunale Gremium der 5200-Seelen-Gemeinde entschied nun in geheimer Abstimmung darüber, ob man dem einzigen Wahlvorschlag, den Pensionär Jürgen Mittler, das Vertrauen für die Funktion des Ortsvorstehers aussprechen sollte. Mit recht eindeutigen Votum von 14 Ja-Stimmen bei drei Nein-Stimmen und vier Enthaltungen wurde der 59-jährige erwartungsgemäß zum neuen Bürgermeister Süderbrarups gewählt. Der stellvertretende Gemeindevorsteher Torben Jessen nahm

daraufhin unter dem Applaus der Anwesenden die Vereidigung des frisch gewählten Ortsobershauptes vor, übergab die Ernennungsurkunde und führte diesen in sein zukünftiges Amt ein. Jürgen Mittler bedankte sich für das ihm ausgesprochene Vertrauen und ließ hierbei erkennen, dass er den Schritt in das Amt des Bürgermeisters als recht spannend empfindet. Er bestätigte zudem, dass klärende Gespräche



mit seiner Ehefrau zuvor eine tragende Rolle bei der Übernahme des sehr zeitaufwändigen Amtes gespielt haben.

Der ehemalige Berufssoldat war nach 35 Dienstjahren im Jahre 2016 in den Ruhestand gegangen. „Ich habe seit dieser Zeit, genauer seit 1970, immer in Süderbrarup gewohnt, was eigentlich ein Novum für das Amt ist“, so der verheiratete Vater von vier Kindern und Großvater von fünf Enkeln. Politisch aktiv ist er seit 2003. Nun will er erst einmal ankommen und dann weiter sehen, wobei geplante und bereits angeschobene Projekte weiter fortgeführt werden sollen, so die Maxime des neuen Bürgermeisters. *Torben Jessen (l.) gratuliert Jürgen Mittler zum Amt des Bürgermeisters der Gemeinde Süderbrarup*

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl

Elektrotechnik

Inhaber: Sascha Gottschling

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Große Straße 8a · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
pehl-suederbrarup@t-online.de
www.gerhard-pehl-elektro.de

MIELE- und Liebherr-Vertrieb



seit 1889



ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten · Grabmale

Sterup

0 46 37- 18 06

Süderbrarup

0 46 41- 98 71 70

MEISTERWERKSTATT
UND MITGLIED DER
STEINMETZINNUNG

Nach erfolgreichem Truppmann-Lehrgang – Verstärkung für die Wehren im Amt

Süderbrarup (uwa). „Corona hat die ganze Sache leider nicht einfacher gemacht, und im letzten Jahr ist der Lehrgang sogar ausgefallen“, erklärt Karsten Hinz von der FFW Steinfeld und Leiter der Truppmann-Ausbildung für die Wehren im Amt Süderbrarup. Für insgesamt 36 angehende Feuerwehrleute bildeten theoretische Online - Inhalte via Videokonferenzen aber auch eine Corona-konforme Praxisausbildung mit kleineren Gruppen an den Standorten Steinfeld, Wagersrott und Boren an zwölf Abenden den Schwerpunkt der Ausbildung. Dass hierbei die Coaches Stephan Kock, Sven Schmidt, Bernd Schwärmer, Mike Hansen, Jarick Vogt, Henning Hansen, Mario Jensen, Patrick Moldenhauer, André Nissen, Tobias Petersen und Karsten Hinz hervorragende Arbeit geleistet haben, davon konnten sich der Kreisbildungsleiter Horst Matthiesen aus Mittelangeln, der stellvertretende Amtwehrrführer Martin Knackstedt und der Wehrrführer der FFW Kius-Ulsnis, Martin Delz, bei der in Steinfeld ausgebildeten Gruppe im Rahmen der praktischen Abschlussprüfung bestens überzeugen. Mit Bravour lösten hier die angehenden Feuerwehrkräfte, die dann alsbald ihre Ortswehren verstärken werden, folgende simulierte Herausforderungen: Rettung eines Verletzten aus einem oberen Stockwerk über die Leiter und unbekannte Rauchentwicklung in einem landwirtschaftlichen Gehöft mit Wasserversorgung aus Hydranten. „Das haben die jungen Kräfte einfach tiptop gemeistert“, so das einvernehmliche Lob von Horst Matthiesen und

Martin Knackstedt, mit viel Anerkennung auch an die eingesetzten Ausbilder. Auch Karsten Hinz bescheinigte allen 36 Absolventen und Absolventinnen ein prima Niveau, und bedankt sich bei allen, die zu diesem Erfolg beigetragen haben. „Ihre Ortswehren werden an diesen Verstärkungen tatsächlich ihre Freude haben“, so Patrick Moldenhauer aus dem Team der Ausbilder. Folgende Absolventen/Absolventinnen haben den Lehrgang erfolgreich absolviert: Florian Burgdorf, Nane Constanze und Yvonne Christine Petersen, Merlin Leonardo Samuel Bravo, Nikolaus Kassian, Lars Hendrik Brix, Tim Ole

Callsen, Hinrich Magnussen, Lukas Mangelsen, Malte Thomsen, Björn Weinert, Anna Sophie Stamp, Mike Walla, Frank Lublow, Mika Borghardt, Maximilian Schmädecker, Paul Hanisch, Jenny Caspersen, Fenja Eisenhut, Timo Kraack, Andreas Prosch, Morten Kell, Ralf Petersen, Alina-Sophie Ringsleben, Hannes Warning, Marc Brandt, Jana Knackstedt, Tobias Vockamm, Robert Dressler, Benjamin Kaiser, Dominique Jerome Petersen, Ole Nehls, Philipp Papenhagen, Anika Delz, Timo Callsen und Marius Lohrmann.

Rettung eines Verletzten aus dem oberen Stockwerk



Die Gemeinde Süderbrarup
nimmt Abschied von



Gerhard Harksen

Der Verstorbene war von April 1952 bis zum Beginn seines Ruhestandes im September 1994 bei der Gemeinde als Bauhofleiter und später zusätzlich auch als Marktmeister angestellt. Herr Harksen hat sich über viele Jahre für die positive Entwicklung und Gestaltung der Gemeinde Süderbrarup eingesetzt.

Wir nehmen Abschied von Herrn Harksen und werden sein Andenken in Ehren halten.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Jürgen Mittler
Bürgermeister

Rico Morgner
Personalratsvorsitzender



NEHER Technology

INSEKTENSCHUTZ | Plissees für Türen PL2

Die neuen Insektenschutz-Plissees für Türen bieten Ihnen alle Extras, um Ihr Heim zuverlässig vor Insekten zu schützen. Wir beraten Sie gerne:

mende
raumausstattung



seit 1897

24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57 - Tel.: 04641 - 9050
E-Mail : mende.raumausstattung@t-online.de - Fax: 04641 - 9052

SoVD Veranstaltungsplan

- 16.10.21 Stührwoldt – fällt aus
- 15.10.21 Männerstammtisch 18 Uhr im Bürgerhaus Süderbrarup, ab 19 Uhr Verkehrsschulung „Alte Hasen – neue Regeln“
- 21.10.21 Im Bürgerhaus um 15:30 Uhr, Motto: „Verkehrs-Quiz“ mit Rolf Greulich
Hierzu sind alle Bürger recht herzlich eingeladen.
- 03.11.21 Frauenstammtisch bei Bäcker Thysen um 15:00 Uhr
- 12.11.21 Männerstammtisch um 18 Uhr im Bürgerhaus
- 01.12.21 Frauenstammtisch bei Bäcker Thysen um 15 Uhr
- 10.12.21 Männerstammtisch um 18 Uhr im Bürgerhaus
- 18.12.21 Weihnachtsfeier mit „De Brotdüdel“ und ihrem Weihnachtsprogramm, Beginn 14:30 Uhr im Bürgerhaus, Kappler Str. 27, Süderbrarup. Es gibt Leckereien und Kaffee satt. Eintritt 5,- €
- 29.01.22 findet um 14:30 Uhr im Bürgerhaus, Kappler Str. 27, Süderbrarup, unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahl statt

Neues aus Christ König Süderbrarup



Jeden Samstag ab 10 Uhr Offene Kirche und um 16:30 Uhr Hl. Messe. Weitere Infos zur Pfarrei und Gottesdienstzeiten finden Sie unter www.pfarrei-stella-maris.de.

Es geht wieder los! Am 14. Oktober startet der Seniorenkaffee wieder um 15:30 Uhr (unter Einhaltung der aktuellen Corona Hygieneregeln). Vorher

um 15 Uhr sind alle zur Werktags Messe willkommen. Weiterhin suchen wir Unterstützung beim verteilen des Pfarrbriefes.

Es besteht die Möglichkeit an einem Erstkommunionkurs in Süderbrarup teilzunehmen. Dieser startet im November und ist für Kinder ab der 3. Klasse.

Bei Interesse melden Sie sich bei Frau Irene Siewertsen, unter 04633-1515 oder unter gt-suederbrarup@pfarrei-stella-maris.de

Ihr GT Süderbrarup

Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn

Inh. Frank Kraack

Ich habe mich für eine Bestattungsvorsorge entschieden,...

... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte,
... damit meine Erben entlastet sind,
... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden,
... da ich keinen Streit hinterher möchte,
... damit alles ordentlich geregelt ist.

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup
info@von-roenn.de | www.von-roenn.de | Tel: 04641 / 22 57

Der Bücherbus kommt



Derzeit dürfen Leser einzeln oder als Haushalt den Bus mit medizinischer Maske wieder für bis zu 5 Minuten betreten und Lektüre wieder selbst auswählen. Gruppen / Kohorten dürfen den Bücherbus nicht betreten.

Bitte beachten Sie auch die aktuellen Hinweise auf der Homepage der Fahrbücherei unter: www.fahrbuecherei7.de bzw. www.fahrbuecherei6.de

Ausleihtag Donnerstag 28.10.2021

Gemeinde Böel	
Böelschuby / Dorfstr. 18	10:05 – 10:20 Uhr
Norderstr. 2, Kindergarten	10:25 – 10:35 Uhr
Lindenallee 4	16:20 – 16:35 Uhr
Gemeinde Mohrkirch	
Hauptstraße 34	10:45 – 11:20 Uhr
Hauptstraße 61	16:45 – 17:20 Uhr
Gemeinde Rügge	
Süderlück 2	14:55 – 15:10 Uhr
Fraulund 10	15:20 – 15:40 Uhr

Ausleihtag Donnerstag 04.11.2021

Gemeinde Sastrup	
Dorfstraße 4	10:15 – 10:30 Uhr
Flarup 1	11:00 – 11:20 Uhr
Gemeinde Wagersrott	
Wagersrotter Str., Bushaltest.	15:10 – 15:25 Uhr
Gemeinde Scheggerott	
Wiedüppel 2, Kindergarten	11:30 – 11:50 Uhr
Wiedüppel 4 a, Feuerwehr	16:10 – 16:30 Uhr
Brarupholz 39a	16:35 – 16:50 Uhr
Gemeinde Norderbrarup	
Ruruper Str. 6	10:35 – 10:55 Uhr
Ziegeleistr. 2	15:35 – 16:00 Uhr

Ausleihtag Freitag 29.10.2021

Gemeinde Steinfeld	
Goldacker 34	11:05 – 11:30 Uhr
Dorfstraße 7, Grundschule	11:40 – 12:15 Uhr
Zum Weim 13	12:25 – 12:45 Uhr
Dorfstraße 8	14:40 – 15:30 Uhr
Gemeinde Loit	
Muschau 10	13:45 – 14:30 Uhr

Ausleihtag Freitag 05.11.2021

Gemeinde Ulsnis	
Schleidörfer Str. 16 / Mühle Bushaltestelle	10:45 – 11:05 Uhr
Kindergarten Schleidörfer Str. 16	15:05 – 15:45 Uhr
Gemeinde Boren	
Schulstraße 9 / Kindergarten	11:25 – 11:40 Uhr
Lindaunis / Schleistr. 22	11:50 – 12:15 Uhr
Ketelsby 19	12:25 – 12:35 Uhr
Schulstraße 9 / Kindergarten	14:00 – 14:15 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2	14:25 – 14:50 Uhr
Gemeinde Boren OT. Ekenis	
Süderballig 2	12:40 – 13:05 Uhr

DACHDECKEREI

FASSADENBAU

KLEMPNEREI

konstruktiver HOLZBAU

H.-J. Buss seit 1989

Grote Holt 4 · 24392 Wagersrott

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983
bussbedachungen@t-online.de



Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg
Fachdienst Gesundheit 04621-810-57
 Moltkestraße 22–26, 24837 Schleswig
 Beratung, Hilfen und Informationen
 kostenlos – freiwillig – vertraulich
Ansprechpartner: *Dr. U. Reimer*, Arzt für
 Psychiatrie u. Psychotherapie, Sozialmedizin/
 Sachgebietsleiter Sozialpsychiatrischer Dienst 04621-810-40
Herr Kui Xu, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie
 für Menschen m. psychischen Erkrankungen
Herr Seemann 04621-810-34
 für Menschen mit Suchterkrankungen
Herr Sander 04621-810-37
 Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen
 Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit.

Lindaunis Schleibrücke

Anwohnerinfo



Um über den Bau der Brücke in Lindaunis zu informieren, wurde von der Deutschen Bahn zu dem Thema ein Newsletter eingerichtet.

<https://bauprojekte.deutschebahn.com/p/bruecke-lindaunis>
 Fragen zum Bauprojekt richten Sie bitte an
 db.lindaunis.schleibruecke@deutschebahn.com

Geboren wurden:

28.05.2021 Jannis Monien, Süderbrarup
 20.07.2021 Jula Pauline Linnenschmidt, Boren
 29.07.2021 Momme Dzieran, Steinfeld



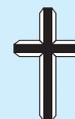
Geheiratet haben:

21.06.2021 Dennis Linnenschmidt und
 Anne-Kathrin Lübbert zur Lage, Boren
 20.08.2021 Finn Henrik Schmalfluss und
 Meike Tönnsen, Ulsnis
 27.08.2021 Davor Manke und Sarah Jungiereck, Steinfeld
 01.09.2021 Jeldrik Saak und Lea Petersen, Süderbrarup
 03.09.2021 Ernst Dischereit und
 Beate Johanna Ciza, Süderbrarup
 03.09.2021 Michael Giebel und Claudia Müller, Süderbrarup
 08.09.2021 Dennis Draeger und
 Jacqueline Ivers, Norderbrarup
 10.09.2021 Jan-Ole Siebert und Kristin Lorenzen, Mohrkirch
 10.09.2021 Marvin Straßer und Christin Ehlers, Ulsnis
 17.09.2021 Steven Pascal Golingan und
 Janina Froese, Süderbrarup
 17.09.2021 Klaus Janca und Alexandra Keebe, Norderbrarup
 18.09.2021 Rasmus Pagel und Julia Führer, Norderbrarup



Verstorben sind:

08.08.2021 Anni Helene Kunst geb. Müller, Boren (86)
 10.08.2021 Margot Helga Jürgensen geb. Meier, Steinfeld (80)
 16.08.2021 Gertraude Krabbenhöft geb. Jöns,
 Süderbrarup (77)
 19.08.2021 Lydia Agnes Lisch geb. Woelk,
 Süderbrarup (90)
 19.08.2021 Ilse Hildegard Wolter geb. Krüger,
 Süderbrarup (93)
 20.08.2021 Christa Maria Matzen geb. Thomsen, Böel (92)
 20.08.2021 Sabine Gisela Röttger geb. Luth, Boren (66)
 21.08.2021 Edith Marie Thomsen geb. Niggemann,
 Süderbrarup (79)
 21.08.2021 Siegmund Gustav Adolf Zimmer, Süderbrarup (81)
 27.08.2021 Angelika Schmitzek-Rambeck geb. Hilgenböcker,
 Scheggerott (72)



**Baufachmarkt
Baustoffe**

**HERBSTZEIT -
DIE PREISE FALLEN!**

Einhell

Inklusive verstellbarem Tragegurt!

Blas- und Saugfunktion!

Top-Preis!
29,99
 jetzt nur

Alle Angebote ohne Dekoration und Accessoires. *Über beliebige Preise.

Unsere Jubilare

November 2021

80. Geburtstag:

01.11. Ingrid Stripling, Süderbrarup
 21.11. Gisela König, Lerchenberg 3, Nottfeld

85. Geburtstag:

07.11. Lieselotte Marxsen, Schleswiger Straße 67,
 Süderbrarup
 07.11. Helmut Ohlsen, Holzkoppel 12c, Süderbrarup
 28.11. Günter Große, Hasselholzstraße 1, Steinfeld

*Wir gratulieren allen Jubilaren ganz
herzlich zu ihrem Ehrentag.*

Wichtige Rufnummern

Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei	Notruf:	110
	Amt:	04 61 / 99 93 02 30
Polizei Süderbrarup (Zentrale)		04 61 / 480 983-0

Feuerwehr/Rettungsdienst	Notruf:	112
	Amt:	04 61 / 99 93 05 30

Ärztlicher Notdienst		116 117
----------------------	--	---------

Giftnotruf

Gift – Informationszentrum		05 51 / 1 92 40
----------------------------	--	-----------------

Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch		0 800 111 0 111
katholisch		0 800 111 0 222
Kinder- und Jugendtelefon		0 800 111 0 333
Elterntelefon		0 800 111 0 550
Frauennotruf		0 800 111 0 444
Frauzentrum Schleswig e.V.		0 46 21 / 2 55 44
Frauzimmer Kappeln e.V.		0 46 42 / 72 94
Krisentelefon		0 46 21 / 98 84 04
Diakonisches Werk		0 46 41 / 92 92 10
Beratungsstelle für Erziehungs-, Familien- und Lebensfragen,		
Beratungsstelle § 218/219		0 46 41 / 92 92 23
Fachstelle Mediennutzung und Medienabhängigkeit		0 46 21 / 48 61 14
Suchthilfezentrum Schleswig		0 46 21 / 48 61 0
Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL ambulanter Hospizdienst		0 46 21 / 87-800
Süderbrarup e.V.		0162 / 630 41 29

Den Notdienstplan finden Sie über www.aponet.de oder im Aushang der Apotheken.

Notdienstnummern

Ärztlicher Notdienst 116 117

Notdienstgebühr: Mo.–Fr. ab 20 Uhr, Sa. ab 20 Uhr

Adler-Apotheke,

Schmiedestr. 28, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 1064

Möwen-Apotheke,

Große Str. 10, 24392 Süderbrarup,
Tel. 04641 93 32 35

Apotheke Süderbrarup,

Große Str. 22, 24392 Süderbrarup,
Tel. 04641 440

Neue Apotheke am Dehnhof,

Dehnhof 9, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 988 21 81

Löwen-Apotheke,

Poststr. 2, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 1510

Schlei-Apotheke,

Sylter Str. 3, 24376 Kappeln /
Ellenberg, Tel. 04642 8 16 12



Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 28. 10. 2021

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Impressum

Herausgeber und Anzeigenverwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Wolfgang Harm
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Redaktion: „Süderbrarup aktuell“
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Mail: info@sueder-aktuell.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)
Mail: u.wallenstein@gmx.de
Tel.: 0 46 41 - 88 14

Anzeigen:



Katrin Siepel
Mail: k.siepel@sueder-aktuell.de
Fax: 0 46 21 - 48 26 34
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks
Mail: coachingcarstenmarks@web.de
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)
Mail: manni.clausen@stern-druck.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Verwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

Satz + Druck: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Wolfgang Harm · info@stern-druck.de

Auflage: 6.500 – Auslage in Rathäusern, in Geschäften, Gaststätten und Arztpraxen.
Verteilung an unsere Werbepartner und an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion.

Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom Januar 2021.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

team baumarkt Süderbrarup

STARKE LEISTUNG - SPITZEN-SERVICE!



WERKSTATT

für Motorsägen, Rasenmäher, Heckenscheren, Trimmer und viele weitere Gartengeräte.



KLEINREPARATUR

für Fahrräder, Kinderwagen, Schubkarren, Sackkarren und vieles mehr.



SERVICELLEISTUNG

Holzzuschnitt, Schlüsseldienst, Handwerker-Vermittlung, Schärfdienst und vieles mehr.

Qualität aus dem Hause des Testsiegers



Wir mischen Ihren Wunschfarbton sofort zum mitnehmen!

Wir bieten Ihnen ein breites Angebot an Farben und Lacken für Innen- und Außenstriche.



WINTERQUARTIER FÜR IHREN ROBO



Check-up
INKLUSIVE
EINLAGERUNG

INSPEKTIONSSERVICE

- + Einlagerung von Mähroboter und Ladestation mit Zubehör
- + Reinigung von Mähroboter und Ladestation
- + Kontrolle und Wartung aller beweglichen Teile
- + Prüfung und Reinigung der Lade- und Kontaktbleche
- + Funktionsüberprüfung sämtlicher Sensoren und Antriebe
- + Austausch der Messer
- + Winter-Akku-Ladung
- + Akku-Test

129,-
EURO

Für Gardena- & McCulloch-Mähroboter



Beim Kauf einer STIHL Motorsäge erhalten Sie 3 Gutscheine für jeweils 1x Sägekette schärfen GRATIS DAZU!



Benzin-Motorsäge MS 170*

30,1 cm³, 1,2 kW/1,6 PS, 4,1 kg, Schienenlänge 30 cm. Einstiegsmodell zum Brennholzsägen, einfache Bedienung dank Kombihebel.

Art.-Nr. 1552553

199,-€

179,-